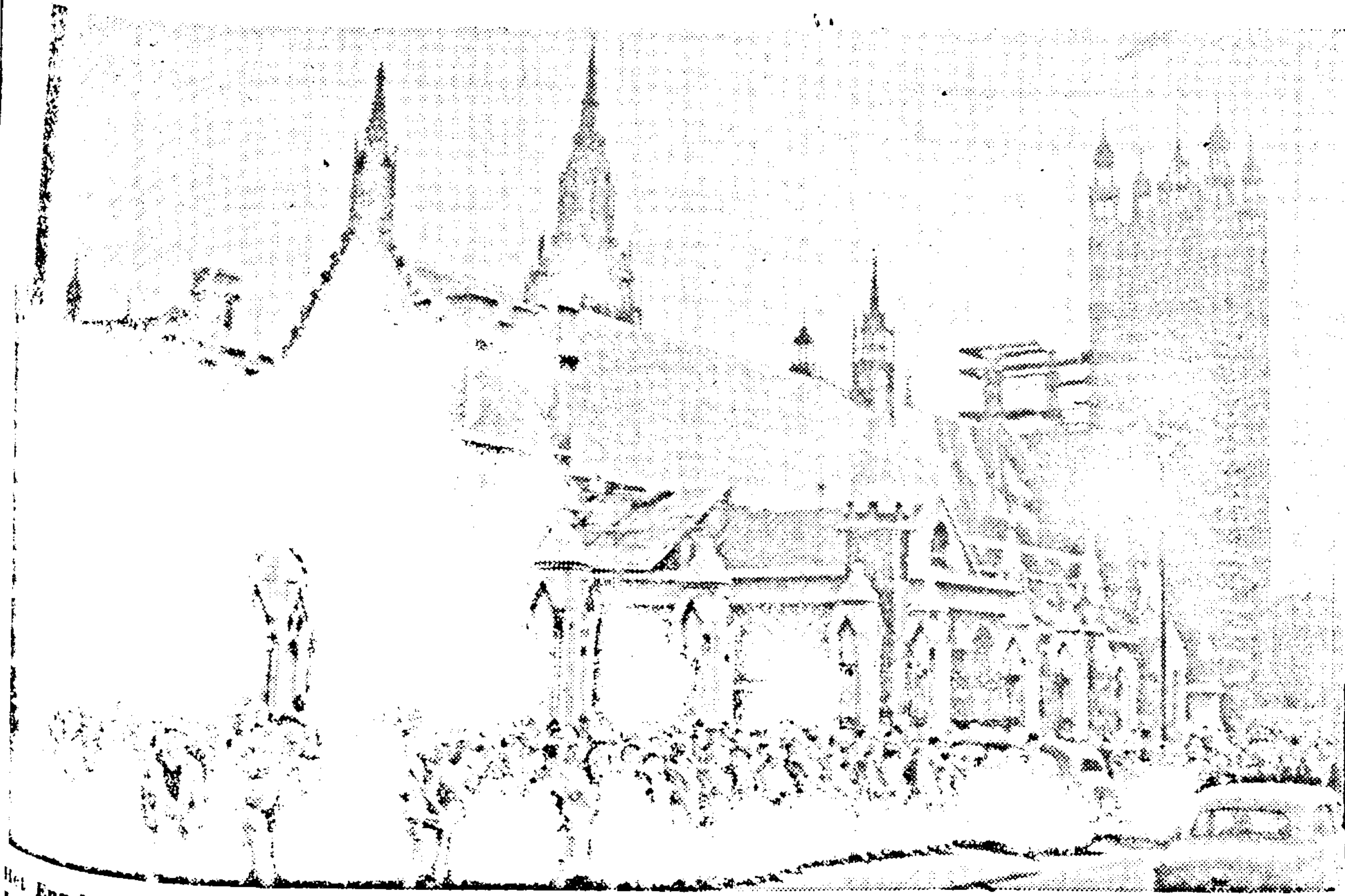
73STE JAARGANG No. 9620 — MAANDAG 17 SEPTEMBER 1956

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. G. Jansen — Kantoor: Conscientiesteeg 27 - 29. — Telefoon: Redactie 23858. — Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399 — Uitgave: N.V. Paulusdrukkerij, Willemstad, Curaçao

NASSER zal actie van vereniging van gebruikers als agressie beschouwen



Het Engelse publiek toont een grote interesse voor de behandeling van de Suez-kanaal kwestie door het Britse Lagerhuis. Foto: Rijen dik stonden de Londenaars voor het hek van het parlementsgebouw te wachten op enig nieuws.

Geen erkenning voor Vereniging van Gebruikers van Suez-Kanaal

Cairo. — President Nasser van Egypte heeft zaterdag verklaard dat Egypte van plan is zijn soevereiniteit tegen iedere prijs te verdedigen. Hij zei dit bij de uitreiking van brevetten aan de nieuwe piloten van de Egyptische luchtmacht. „Terwijl Engeland en Frankrijk thans met hun sabels kletteren verklaar ik uit naam van het Egyptische volk dat met succes tegen buitenlandse overheersing en agressie heeft gestreden dat wij van plan zijn, onze soevereiniteit tegen iedere prijs te verdedigen. Egypte wil een voorbeeld voor de wereld zijn dat de zwakkere landen hun soevereiniteit en waardigheid kunnen en zullen behouden indien zij hiertoe vastbesloten zijn".

Voorts verklaarde de president van Egypte nooit het eenzijdige besluit van een vereniging van gebruikers van Suezkanaal op te richten, zal erkennen. Wel wil Egypte, zoals reeds verklaard is, met alle belanghebbende landen samenwerken om de vrije vaart door het kanaal te verzekeren in de beste mogelijke omstandigheden en in het belang van alle landen, maar de vrijheid en onafhankelijkheid van Egypte moeten absoluut geëerbiedigd blijven. Nasser riep de Egyptenaren op waakzaam te blijven en de eenheid te bewaren. „Wij zullen onze rechten tot de laatste druppel bloed verdedigen," aldus de president. „Ik spreek namens alle Egyptenaren, Arabieren en landen die geloven in de vrijheid en waardigheid van de enkeling. Ik spreek uit naam van de beginselen van het Atlantische handvest dat het westen opgesteld en daarna geschonden heeft, maar waaraan wij blijven vasthouden. Wij zijn geslaagd Egyptes grondgebied te zuiveren van de bezettingstroepen en wij zullen toezien dat Egypte vrij en onafhankelijk blijft".

Nasser zei voorts nog: „Wij zullen een georganiseerde oorlog en een guerilla voeren". Het Westen weigerde Egypte leningen voor de dam bij Assoean en wilde daarna verhinderen, dat de Egyptenaren de kanaaltolgelden innden om hun levensstandaard te verhogen, aldus Nasser.

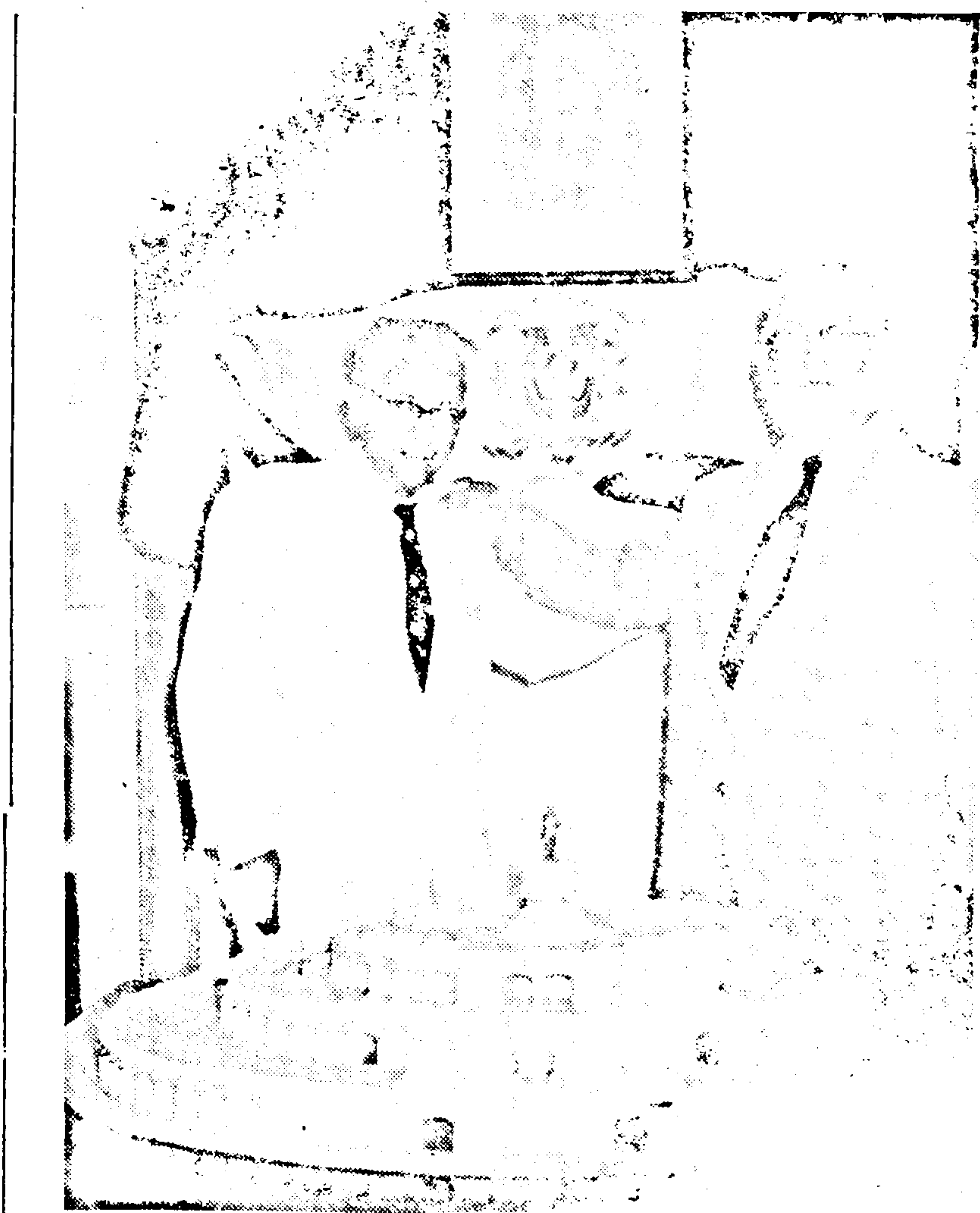
Het feit, dat vrijdag 50 schepen het kanaal passeerden, noemde Nasser een overwinning voor Egypte en een nederlaag voor het internationale „bandietisme".

De polio-gevallen te Den Haag

's-Gravenhage. — In de week van vijf tot en met twaalf september zijn in de Haagse ziekenhuizen vier patiënten met poliomyelitis opgenomen, van wie een uit Den Haag (man van 37 jaar, verpleegd in de poliomat), een uit Rijswijk (kind), een uit Naaldwijk (kind) en een uit Indonesië (driejarig kind op acht september reeds met polio besmet uit Indonesië in Den Haag gearriveerd en direkt in het Juliana-kinderziekenhuis opgenomen).

In evengenoemde week werden zes patiënten, allen uit Den Haag, genezen ontslagen. In de Haagse ziekenhuizen worden nu nog verpleegd 67 patiënten, van wie 26 uit Den Haag afkomstig. De laatste week hebben zich minder nieuwe gevallen voorgedaan dan de week daarvoor. De toestand wordt als rustig gekenschetst.

Den Haag. — Op de speciale girorekening, die het Nederlandse Rode Kruis geopend heeft ten bate van de nagelaten betrekkingen der slachtoffers van de mijnramp te Marcinelle, heeft het Nederlandse volk een bedrag van ruim Nƒ 207.000 gestort. Verder ontving het hoogdbestuur een telegram van de commissaris van de Koningin in Limburg, mr dr F. J. M. A. H. Houben, waarin deze mededeelt dat de mijnprovincie van Nederland, Limburg, haar deelneming en bewogenheid met de ramp te Marcinelle bevestigt in een storting van Nƒ 5000.



Zondagmiddag om vier uur is in La Casa Dominicana te Willemstad een tentoonstelling geopend van een door de heer Papasito Raven Herrera (rechts) vervaardigde maquette. De maquette zal meedingen in het internationale concours, waaruit een ontwerp zal worden geselecteerd voor een te Ciudad Trujillo op te richten monument, dat „De jaartelling van Trujillo in de Dominicaanse Republiek" symboliseert. Naast de ontwerper de Dominicaanse consul, de heer A. J. Espinal.

Golf van optimisme door komst van Russische loodsen

„Heus, de V.S. zijn een raadsel voor me!"

Cairo. — „Wij zullen de door het Westen voorgestelde vereniging van gebruikers van het Suez Kanaal niet toestaan in het Suez Kanaal werkzaam te zijn" — aldus president Nasser in een vraaggesprek. Hij voegde aan deze mededeling toe dat de Egyptenaren het kanaal efficiënt zullen laten functioneren. Als niettemin de vereniging zich een weg door het kanaal zou forceren, zou dat agressie betekenen en zou dat als zodanig behandeld worden.

Op een vraag of hij gelooft dat de huidige crisis op oorlog zou uitlopen zeide president Nasser: „Dat weet ik niet". „Als verantwoordelijk man moet ik paraat zijn. Ik kan de Westelijke agressieve verklaringen niet louter als bluf beschouwen."

Nasser zeide dat Egypte op het ogenblik geheel gereed is en in staat bovendien om elke agressie het hoofd te bieden.

Op de vraag welke rol de Verenigde Staten naar zijn mening spelen, antwoordde de Egyptische president: „Heus, de Verenigde Staten zijn een raadsel voor me. Ik kan ze maar niet begrijpen".

Hij zeide verder dat de Westelijke blokkering van de Egptische sterlingtegoeden de Afrikaans-Aziatische landen de ogen moest openen. Hij sprak als zijn mening uit dat deze landen hun economische onafhankelijkheid van het Westen zullen moeten afschudden en een Afrikaans Aziatische betalingsunie zullen moeten vormen.

Amerikaanse functionarissen in Washington geloven, dat uit de rede van Nasser opgemaakt kan worden, dat hij zal weigeren schepen van de organisaties van gebruikers door te laten.

Men gelooft, dat daarom de voornaamste vraagstukken, die de Londense conferentie van de volgende week moet oplossen, zijn 1) coordinatie van de plannen om het scheepsverkeer om de Kaap te leiden, waardoor Egypte de inkomsten uit de exploitatie van het kanaal goeddeels zal moeten derven en Nasser prestigeverlies zou lijden; 2) voorzieningen met het oog op de financiële gevolgen hiervan; de Verenigde Staten hebben reeds laten weten, dat zij bereid zijn dollars, tankschepen en olie beschikbaar te stellen om de tekorten door een sluiting van het kanaal aan te vullen. In ieder geval zou eerst een proefkonvooi naar het Suezkanaal gezonden worden.

De komst van vijftien Russische loodsen voor het kanaal uit de Russische Oostzeehavens heeft in Cairo een golf van optimisme doen ontstaan. De komst van nog tien Russische loodsen is aangekondigd. Men had in Cairo na het begin van de Londense conferentie gemerkt, dat de Russische activiteit voor Egypte was afgenomen.

Een Europese diplomaat te Cairo merkte op, dat Rusland nu permanent een motief zal hebben om in zaken ten aanzien van het Suez-kanaal tussenbeide te komen, namelijk de bescherming van zijn onderdanen.

Voorts kwamen vier Joegoslavische loodsen in Egypte aan.

Radio-Moskou heeft een verklaring van de Russische regering omgeroepen, dat de voorgenomen vereniging van gebruikers van het Suezkanaal slechts kan worden beschouwd als een gevaarlijke uitdaging om incidenten uit te lokken, die een gewapende interventie in Egypte moeten rechtvaardigen. De Russische regering wijst erop, dat elke bdreiging van de vrede in het Midden- en Nabije Oosten ook Russische belangen en veiligheid raakt.

Farao krijgt standbeeld naast dat van De Lesseps

Port Said. — De Egyptische dienst voor oudheden heeft naar verluidt besloten op de pier aan de ingang van de haven van Port Said vlak bij het beeld van Ferdinand de Lesseps, de bouwer van het Suezkanaal, een standbeeld van Farao Senousret III op te richten. Senousret III, de twaalfde faroa van de dynastie, die 2000 jaar voor onze tijdrekening over Egypte regeerde, is de eerste geweest, die getracht heeft een kanaal te laten graven tussen de Rode en de Middellandse Zee. Sporen van dit kanaal zijn nog te vinden in de Bittermeren en zij hebben gediend voor de aanleg van de vaargeul, die thans wordt gebruikt.

In tegenstelling tot geruchten, volgens welke het standbeeld van De Lesseps zou worden weggehaald, hebben de Egyptische autoriteiten besloten het te laten staan, omdat — aldus Mohammed Yoenes, van de beheersraad van het kanaal — „het werk van De Lesseps en zijn standbeeld een integrerend deel vormen van het historisch erfdeel van Egypte. Met de bouw van het standbeeld voor Senousret III zal in het begin van december worden begonnen.

Mevr. de Wed. EVERS wint Lionshuis

Willemstad. — Mevr. de Wed. Evers alhier is de gelukkige winnares van het Lions-huis op Cerito. Hedenmiddag om 12 uur werd het huis haar officieel door het Lions-bestuur overgedragen.

Mevr. de Wed. Evers, wier overleden echtgenote vroeger in dienst was bij de militaire politie, is moeder van 11 kinderen.

Dodelijke messteek tijdens danspartij

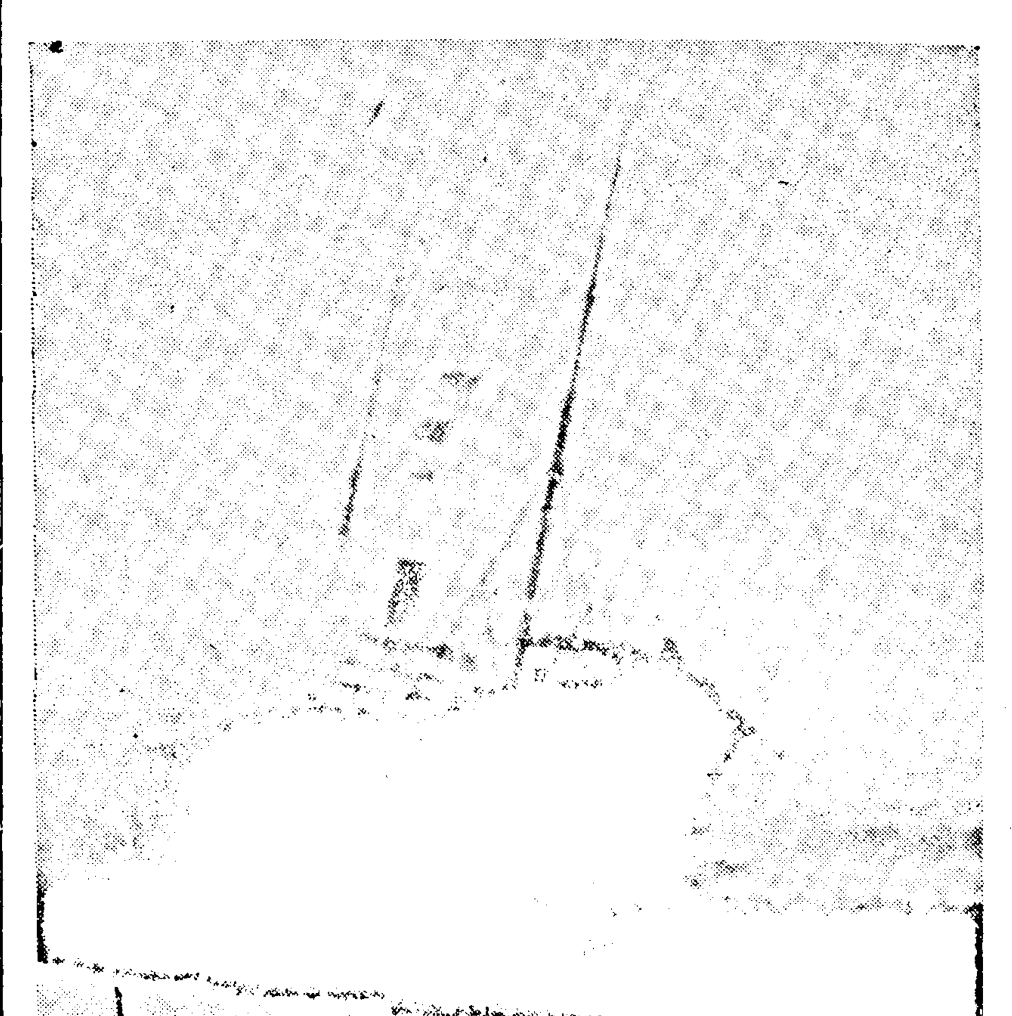
Willemstad. — Tijdens een danspartij op Juan Hato is in de nacht van zaterdag op zondag de 18-jarige G.A.B. wonende te Zorg en Dal, door M.C.G. met een mes bewerkt, waarbij B. een snijwond kreeg, die over de gehele breedte van zijn buik liep, waardoor zijn darm uitpuilde. Hij kon nog bijtijds verklaren, dat hij door een zekere Mario gesneden was.

Dr. Hugenholtz van het St. Elisabeth Gasthuis greep aanstonds in, maar kon niet verhinderen dat het slachtoffer ter operatie-tafel bezweek.

Een poosje later deed de messentrekker M.C.G. zelf aangifte bij de wacht Rio Canario. Het mes werd door de politie in beslag genomen, terwijl de dader voor de rechter zal verschijnen.

Electriciteitsstoring

Willemstad. — Tengevolge van een kleine storing in de elektriciteitscentrale viel vanmorgen voor een deel van Willemstad gedurende een zeer korte periode de elektrische stroom uit.



De stranding van het stoomschip „Oranje Nassau" op Koraal Specht op 6 oktober 1906.

Bapor kibrá kent iedereen

50 jaar geleden liep de „ORANJE NASSAU" op de klippen van Koraal Specht

Storm „Janet" vernietigde laatste resten van het schip

Willemstad. — Voor het eerst zolang de kerk van Pietermaai bestond, kon in 1906 het patroonfeest van de parochie, Rozenkranszondag, niet gevierd worden. Rozenkranszondag is de eerste zondag van oktober; hij viel dat jaar op 7 oktober. Er waren 's avonds vijftien mensen in de kerk! De pastoor, Pater Jozef Maria van Weerelt, bad het rozenhoedje voor en gaf de zegen met het Allerheiligste. Van 3 tot 15 oktober heerste er voortdurend stormweer uit het Zuidwesten met verschrikkelijke regens. Van woensdagmorgen 3 tot vrijdagmorgen 5 oktober werd op fort Amsterdam 270 mm. regen registreerd. Curacao stond blank; alle daken lekten (dat doen ze overigens nog!) en door de jaloeziën sloeg het water naar binnen (ook daarin nog geen verandering gekomen).

Alle regenbakken liepen over, alles was klam en glibberig, de kinderen gingen niet naar school, maar liepen overal te spektakelen en pootje te baden. De buitenwegen waren veranderd in rivieren en vijvers, omheiningen vielen om, de brug — onze beroemde pontonbrug — werd weggesleept, de wrikpontjes op het (overigens zeer natte) droge getrokken.

Twee schepen, „Philadelphia" en de „Prins Willem II", lagen voor de haven en durfden eerst niet binnen te lopen. Na een paar uur wachten stoomde de „Philadelphia" met een vaart de St. Annabaai binnen en wierp in het Schottegat twee ankers uit. De „Prins Willem II" ging de „Oranje Nassau" helpen, die bij Koraal Specht op de kust was gelopen. Het schip kon niet meer vlot gemaakt worden. Een zeilbootje met twee mannen erin, sloeg voor de haven om; met behulp van de militairen van het fort konden de schipbreukelingen nog gered worden. Het bootje zelf werd te pletter geslagen op de rotsen.

Bonaire heeft van deze storm veel te lijden gehad en menig zeilschip is er omgekomen. De Sabana van Kralendijk stond onder water vanaf Monte Cristo (het oude landhuis, dat tot 1944 hospitaal is geweest) tot aan het laatste woonhuis aan de weg naar het tegenwoordige vliegveld. De landingsteiger was totaal geruineerd; alleen de ingeheide peilers staken nog als spoken omhoog uit het bruisende water.

Reisverhaal van Pater Zwijsen

Op 21 september 1906 vertrok per „Prins Willem V", kapitein Jouke C. Metus, de Eerwaarde Heer M. Victor Zwijsen, Pater van de Congregatie van de Fraters van Tilburg, na afloop van zijn vakantie weer naar Curacao. Pater Zwijsen is van 1894 tot 1908 Rector geweest van het St. Thomascollege aan de Rode Weg. Uit zijn zeer uitvoerig reisverhaal, eind 1906 gepubliceerd in brochuurvorm, halen wij slechts dat gene aan, wat min of meer in verband staat met de hierboven besproken hevige storm uit het Zuidwesten.

Op 15 oktober, 's morgens om 11 uur, wierp men het anker uit voor Port of Spain, de hoofdstad van Trinidad, waar men slechts enkele uren zou verblijven. Op die zelfde dag bereikten het agentschap van de Koninklijke West Indische Mail twee telegrafische tijdingen die de reizigers op Trinidad niet weinig deden schrikken. Het eerste bevatte het nieuws, dat de „Oranje Nassau" een schip van de zelfde maatschappij, in een storm op de Curacaose kust was geworpen. Het schip werd als verloren beschouwd. Verdere bizonderheden ontbraken.

Geen prettige berichten

Daar volgde dus uit, dat het op Curacao danig gespookt had, wat voor de „Prins Willem V" geen geruststellend vooruitzicht was. Het tweede bericht was een telegrafische vraag uit Washington vanwege het Departement van Landbouw, afdeling weerberichten, of er in Trinidad geen storingen in de dampkring waren waargenomen, stormen of orkanen of iets dergelijks, want er was in de Antillen iets op til. Ook al geen prettig bericht, als je zelf op weg bent naar de Antillen. De kust, waar ze langs moesten varen, was niet al te gunstig bekend, omdat er al menig schip vergaan was.

Niet aan wal

Maar de zee bleef kalm bij Trinidad. Van storingen in de dampkring merkte men de 15de en 16de oktober aan boord niets. Bij Carupano kreeg men een zware regenbui te incasseren, die het uitzicht op zee belette, zodat de kapitein op halve stoom liet varen. Na een onderbreking van enkele uren zette deze bui weer met alle kracht in en duurde tot de morgen van de 17de. Om elf uur op die dag kwam men ten anker voor het eiland Margarita, waar Pater Zwijsen de pijnlijke vernedering moest verdragen van een weigering om aan land te mogen. Generaal Castro liet geen enkele priester, onder geen voorwaarde, op Venezolaanse bodem toe. Het hielp hem niets of hij al het insigne van de Bolivar-Orde opstak,

(Vervolg naar pag. 4)

Ongerustheid te Aruba in verband met consignaties van Marine en Politie

Oranjestad. — Dit weekend waren politie en Mariniers op Aruba gedeeltelijk geconsigneerd. Volgens Marinierskringen ging het hier om enkele zeer bescheiden voorzorgsmaatregelen in verband met de gespannen internationale situatie.

Er heerste echter op Aruba byzondere ongerustheid n.a.v. hardnekkige geruchten als zouden deze maatregelen mede verband houden met plannen van bepaalde groepen arbeiders bij de Lago, die een wilde actie en mogelijk een staking zouden overwegen om zodoende erkenning te verkrijgen van de vakbond voor petroleum arbeiders. Deze arbeidersgroepen zouden van mening zijn, dat hiertoe de tijd thans rijp is in verband met de te verwachten grotere vraag naar hier bewerkte olie.

Sinds ongeveer een week noemden de geruchten als „critieke" datum voor deze actie 15 september. De dag van zaterdag ging echter voorbij zonder dat zich een enkel incident voordeed.

Wij hebben ons met betrekking tot de heersende ongerustheid en de hardnekkigheid van deze geruchten gewend tot de afdeling Public Relations van Lago die ons te verstaan gaf, dat men daar deze geruchten ook heeft vernomen, maar dat er geen enkel concreet gegeven bekend was. Bovendien, aldus Public Relations, heeft zich niets bijzonders voorgedaan bij de Lago.

In vakbondskringen wees men, desgevraagd, de geruchten met de meeste stelligheid van de hand. Men gaf ons daar te verstaan, dat de geruchten onwaar zijn en hoogst schadelijk voor de vakbond.

Berichten als zou vanuit Curaçao politie ter versterking naar Aruba gezonden zijn, werden te Willemstad officieel tegengesproken.

Van gezaghebbende zijde werd opgemerkt, dat paraatheidsoefeningen van de Kon. Marine zich richten op wat men reëel als toekomstige taak van de Marine ziet. Op Aruba betekent dit dus: de politie bijstaan in het geval dat de openbare orde bedreigd wordt. Deze paraatheid geldt ook voor de zondag. Het is dus volkomen normaal, wanneer deze oefeningen ook op deze dag voortgang vinden. In het algemeen is te zeggen, dat hoe meer de Marine blijk geeft op alle eventualiteiten voorbereid te zijn, hoe meer reden er is tot gerustheid.

Geleerden ontdekken antineutron

Berkeley. — Vier atoomdeskundigen van de universiteit van Californië hebben de ontdekking bekend gemaakt van het antineutron, een deeltje in een atoom. Volgens de geleerden is de opvallendste eigenschap van dit antineutron, dat, indien het in een atoomkern in de nabijheid van een gewoon neutron komt, de twee deeltjes elkaar vernietigen. De hoeveelheid energie die bij deze vernietiging vrij komt is verscheidene malen zo groot als bij de reactie in een waterstofbom.

Het hoofd van de deskundigen, dr Lofgren, zeide, dat men praktisch nog geen gebruik kan maken van de eigenschappen van het antineutron.

Vierling te Buenos Aires

Buenos Aires. — De 33-jarige Margarita Laib de Grouber heeft in het Duitse ziekenhuis te Buenos Aires het leven geschonken aan een vierling — drie jongens en één meisje. Margarita is reeds moeder van twee kinderen. Haar man Julio is een genaturaliseerde Duitser.

Dokter BERKENVELD hield jubileumreceptie

Willemstad. — Zaterdagavond hield dokter M.R.W.B. Berkenveld een drukbezochte jubileumreceptie in veband met zijn dertigjarige dienst als Gouvernementsmedicus. Onder de talrijke vrienden, collega's relaties en kennissen, die de ontvangst bezochten, bevonden zich ook dr. A. Pieron, hoofd van de Geneeskundige Dienst op Curacao, mr. L.A.L. Weeber, lid van het Hof van Justitie en de heer A. Th. C. Simoons, Surinaams vertegenwoordiger op Curacao.

Dr Pieron sprak de jubilaris in vriendelijke en welgemeende bewoordingen toe en hij prees in hem in het bijzonder zijn opgewektheid, die — zoals dr Pieron zeide — reeds dikwijls een medicijn was voor de door dokter Berkenveld bezochte zieken. Lof ook had dr Pieron voor de wijze, waarop de jubilaris thans dertig jaar lang als ambtenaar en medicus zijn taak in dienst van het Gouvernement heeft vervuld. Aan het einde van zijn toespraak overhandigde spreker hem een fraai geschenk.

Nadat dokter Berkenveld dr Pieron op sympathieke wijze had bedankt voor zijn woorden en enkele verfrissingen waren rondgedeeld, bleven de gasten nog lange tijd bijeen.

STICUSA koopt Antilliaanse schilderijen

Willemstad. — De Sticusa heeft twee schilderijen aangekocht welke geëxposeerd waren op de laatstelijk gehouden tentoonstelling in het kransgebouw alhier.

Van de schilder Ru Jas werd aangekocht: „Zittend naakt", en van Rudolf Marchena: „Op een feestpartijtje". Ru Jas deed zijn werk: „Trappen" aan de Sticusa cadeau. De drie Antilliaanse schilderijen zullen deel uitmaken van de grote collectie werken uit Indonesië en de Overzeese Rijksdelen, die de Sticusa heeft aangelegd.

Ged. MORKOS naar Philadelphia vertrokken

Willemstad. — Gisterochtend vertrok Ged. E. J. Morkos met het KLM-vliegtuig naar Miami, vanwaar hij zou doorreizen naar Philadelphia ter bijwoning van een Conferentie van Haven-autoriteiten.

Na deze conferentie zal de heer Morkos, zoals wij reeds gemeld hebben, naar Nederland vliegen ter bestudering van allerlei vraagstukken de bursalen betreffende.

Hij werd op Plesman Luchthaven uitgeleide gedaan door talrijke leden van het bestuur en adviesraad van de K.V.P., de secretaris van de eilandsraad en functionarissen van het Departement van Onderwijs, alsook talrijke vrienden en familieleden.

Met hetzelfde vliegtuig vertrok ook de heer Bouter.

VLUCHT

Plesman Luchthaven. — Het K.L.M. vliegtuig, dat 15 september uit Amsterdam vertrok, arriveerde op Curaçao op 16 september om 14.03 uur.

Het K.L.M. vliegtuig, dat de 15e uit Curaçao naar Nederland vertrok, kwam daar de 17e om 01.24 uur aan.

Mariniers organiseerden voetbaltournooi

Suffisantdorp. — Door de sportvereniging van de Mariniers te Suffisant werd een voetbaltournooi georganiseerd, waaraan een achttal clubs deelneemt.

Dit weekend werden de series gespeeld, terwijl de demifinales en de finale op de a.s. weekends gespeeld zullen worden.

Asiento 1 wist met 1-0 van MSV te winnen, terwijl Willemstad 1 de meerdere bleef van POC.

De Marineontmoeting van Parera tegen de MLD werd na veel spanning door Parera gewonnen.

De jongens van Hr. Ms. van Speyk zorgden voor een verrassing door van CPN 1 te winnen.

De uitslagen waren:
MSV 1 — Asiento 1 0-1.
Willemstad 1 — POC 1 2-0.
MBP 1 — MLD 1 2-1.
CPN 1 — Hr. Ms. v. Speyk 1 2.

A.s. weekend speelt Asiento 1 tegen de Marinebasis Parera en Willemstad 1 tegen Hr. Ms. van Speyk.

Beide winnaars ontmoeten elkaar in de finale op zaterdag 29 september a.s. waarna een dansavond volgt met prijsuitreiking in de cantine van de Marinierskazerne Suffisant.

Druk Week-End

Willemstad. — De verkeersafdeling en de Straatdienst hebben een druk week end gehad. Er moesten 12 procesenverbaal worden opgemaakt en 74 maal assistentie worden verleend.

Auto-ongeval met ernstige verwonden

Willemstad. — Zondagochtend om 4 uur heeft op Salinja een ernstige auto-ongeluk plaats gevonden, waarbij de personenauto, model jeep, bestuurd door O.J.F. met een grote snelheid (men beweert, dat de bestuurder 80 tot 90 km. reed) uit de bocht reed en tegen het trottoir opbotste en vloog vervolgens over de kop. Van de vijf inzittenden, werden drie verwond, waarvan twee in levensgevaar verkeerden. De twee anderen kwamen met de schrik vrij. De drie gewonden zijn: H. L., hij liep ernstige letsels aan de rug op; A.S., kreeg een hersenschudding en N.A. had enkele schaafwonden. H.L. en A.E. moesten naar het hospitaal worden vervoerd, daar zij in levensgevaar waren.

Verder richtte de auto aan perceel 70 schade: een ijzeren drum werd lek geslagen en het huis werd geramd, waardoor schilderijen van de wand vielen. Een kindje dat op de vloer sliep, werd gelukkig niet verwond. De totale schade is ƒ 1000.—.

Aanrijdingen

Willemstad. — Talrijke aanrijdingen werden door de politie behandeld. De schaden liepen van Fl. 50.—, tot 1000.— op. Het merendeel dezer wagens waren niet verzekerd.

Raad van Bestuur Bouwcredietbank

Willemstad. — De Regering heeft met ingang van 6 september 1956 in de Raad van Bestuur van de Bouwcredietbank de volgende heren benoemd:

C. D. Kroon te Curaçao tot lid, tevens voorzitter; W. C. Anslijn te Aruba, tot lid; I. H. Capriles te Curaçao tot lid; A. D. Jonckheer te Curaçao tot lid en E. O. Petronia te Aruba tot lid.

Exhibitie in de Punda

Willemstad. — Gisteravond omstreeks kwart voor elf, liep de manspersoon R. A. W. A. T. ten aanschouwe van een menigte toeschouwers, in zijn adamskleed door de Punda. De grapjas had slechts een kort hemdje aan, dat wapperend aan zijn bovenlijf hing. Hij ging namelijk een weddingschap aan met een aantal vrienden, die hij wilde tonen, dat hij wel durfde naakt te lopen. De politie greep in.

Twee vrouwen . . .

In het ROXY-theater wordt hedenavond om 19 en 21 uur de Franse film met Hollandse tekst en onder de titel „TWEE VROUWEN" gepresenteerd.

De film begint met een party ten huize van de cellulose-magnaat Henry Alling. Zijn bruid Cicilia (Cécile Ossbahr) weet het gezelschap met haar stralende, lieflijke persoonlijkheid te imponeren. En niemand vermoedt welk een knagende onrust zij verbergt achter het fraaie masker van haar bloeiende schoonheid: het verleden!? De gasten zijn allang huiswaarts getrokken, wanneer de telefoon rinkelt en mijnheer Alling te horen krijgt, dat zijn vrouw in het ziekenhuis is opgenomen, daar zij in een beruchte buurt is neergeschoten. „Mijn vrouw? Onmogelijk. zij ligt in bed en slaapt"; antwoordt Alling, die de ware achtergrond van het geval spoedig te weten zal komen.

Allings vriend, een bekend schrijver, weet de oplossing van het mysterie vast te leggen in een novelle, die nimmer gepubliceerd is. Alling leest deze en verneemt zo de waarheid omtrent zijn vrouw, een andere vrouw en.... een man.

Als kind overtrad Cicilia, gedreven door wanhoop, de wet en in de gevangenis leerde zij „de andere vrouw", Sonja (Eva Dahlbeck), kennen. Deze is bezeten van een alles overheersende liefde voor de misdadiger Bengt, voor wiens wandaden zij opdraait. Bengts attenties blijven ook niet uit; hij doet een mislukte poging om Sonja uit de gevangenis te helpen. Zo leert hij Cicilia kennen, voor wie later Bengts genegenheid uitgaat. Dit zou de vriendschap tussen beide vriendinnen voorgoed teniet doen.

In Londen is een internationaal congres over de toepassing van foto- en filmcamera's bij hoge snelheden gehouden. Korporaal Jennifer Davies van de WRAF toont interesse voor een high speed-camera, die door het leger wordt gebruikt voor het in vlucht fotograferen van geleide projektielen.

CRICKETWEDSTRIJDEN

Nieuwpoorters namen overtuigend revanche op Asiento

Emmastad. — De Nieuwpoorters hebben zaterdag wel op overtuigende wijze revanche genomen voor hun nederlaag van het vorige weekend tegen de cricketclub Asiento. In een spannende en sportieve kamp hebben zij de Asiento-mensen geslagen met 63 runs voor 3 wickets tegen 59 runs all out.

Asiento won, zoals gewoonlijk, de toss en ving met batten aan. De opening bowler Schuytvlot was wegens blessure vervangen door Bloemendaal, die tezamen met Teutenberg de eerste aanvalsgolven over zich heen lieten gaan. Op een verraderlijk leg ball van Forndran werd Bloemen als eerste van de kant verwezen, caught Hick. Ook Teutenberg hield het ditmaal niet lang vol, evenals de anderen, die, hoewel zij soms langer inbleven, er toch niet in slaagden veel runs te verzamelen. Topscorers waren De Riggs met 14 runs en J. Chundro met 11 runs, alle andere batsmen bleven onder de 10 runs.

Vermelding verdient een uiterst moeilijke catch van De Haan van Niewpoort, die een bijna onmogelijke hoge bal fraai ving en daarmede Haddaway uitschakelde.

Na de goed verzorgde tea begon Nieuwpoort met zwaar geschut en zond Hadden en Forndran als eersten in. Het zag er in de aanvang niet zo somber uit voor Asiento, want op een score van 24 runs nam Haddaway in een over de wickets van Forndran en Cooper. Forndran werd op leg uitgevangen door J. Chundro, die daarvoor een formidabele duik moest maken. Hadden hield echter goed vol en tezamen met Dekker (run out voor 12 runs) en later met Baguley passeerden zij de score van Asiento voor een verlies van in totaal 3 wickets.

SCORES

Asiento

Teutenberg	4	l.b.w.	Hick
Bloemendaal	3	caught Dick	Forndran
Tjeerdema	7	caught Dekker	Forndran
E. Chundro	4	bowled	Hick
Haddaway	3	caught De Haan	Forndran
Tiepen	4	bowled	Forndran
De Riggs	14	caught De Haan	Forndran
J. Chundro	11	bowled	Hick
Metz	4	l.b.w.	Hick
Schuytvlot	0	l.b.w.	Forndran
Engelsman	1	not out	
Mr. Extra	4		
	59		

Nieuwpoort

Forndran	12	caught J. Chundro	Haddaway
Hadden	28	not out	
Cooper	0	l.b.w.	Haddaway
Dekker	12	run out	
Baguley	6	not out	
Mr. Extra	5		
	63		

BOWLING AVERAGES

Asiento: 2 wickets voor 26 runs, 2 maidens.

De Riggs: geen wickets voor 23 rus.
E. Chundro: geen wickets voor 9 runs, 1 maiden over.

Nieuwpoort: 6 wickets voor 26 runs, 3 maiden overs.

Hick: 4 wickets voor 29 runs, 2 maiden overs.

In de loop van de week zullen wij een overzicht van de gemiddelden tot en met de derde wedstrijd publiceren.

GREEP UIT DE AETHER

CUROM:
17.00 Zuidamerikaanse muziek
17.45 Transmission pa mucha
18.00 Pabien:
18.30 Nieuws:
18.45 Tante aukje
19.00 Parada deportiva
19.30 „Mia a de nadie"
19.45 Wat de handel biedt:
20.30 „Famous Juri Trials"
21.00 Palabra, Poësia, Pensamentu,
21.45 Edmundo Ross
10.15 Nocturne
22.25 Nieuws in het kort
22.30 Sluiting.

RADIO HOYER
17.00 Tea at Five
17.30 Nieuws
17.40 Met Duitse musici
18.00 Nanzy verhaal
18.15 Gevarieerde muziek
18.45 Sport Nieuws
19.00 Muziek di mi Tera
19.30 Met de jarigen in de lucht
20.00 Tjodoor en Juanita
20.30 Hoorspel
20.45 Gevarieerde muziek
22.00 Sluiting.

RADIO CARIBE
17.00 Variedades Musicales
18.00 Serenade
18 30 Recorded Music
18.45 Er was eens....
19.00 Avond Concert
19.30 Fiesta Viceroy-Pampero
20.30 Bols salutes....
21.00 News Bulletin
21.15 Music of the Masters
21.45 Platter Parade
22 30 Prelude to Slumber
23.00 Closing.

RADIO KELKBOOM
17.30 Musica
18.15 Cumpleaños feliz
18.30 Dinermuziek
19.00 Noticias
19.15 Musica
19.45 Nieuws
20.00 Musica
20.15 „Frente al pecado de ayer"
20.30 Musica
20.45 Smakelijk Eten
21.15 Peticiones
21.45 Musica cu Mambos
22.00 Sluiting.

AVROS (63.00 m. — 4750 k) (19.48 m. — 15405 k)
17.00 Linda's eerste Liefde
17.15. Reclame
17.30 Advertenties
17.45 Populaire melodieën
18.00 Aetherstem
18.30 Voor de jarigen op de Antillen
18.45 Nieuws
19.00 Advertenties
19.30 Woensdagavond concert
20.55 Nieuws en Sluiting.

P.C.J.
18.37 Nieuws
19.30 Klokslag
18.54 Roulette
19.31 Hutspotpourri.
U vraagt Wij draaien
20.14 Op de drempel van een nieuw tijdperk".
20.23 Het Franse Chanson
20.38 In en uit den vreemde
20.45 Intermezzo.
20.49 Nieuws
20.52 Beursnieuws,
20.55 Avondgeb.d.
21.00 Sluiting.

Wedstrijdrooster om Cur. pers. biljartkampioenschappen

Willemstad. — Wedstrijdrooster van de eindstrijd voor de Curaçaose persoonlijke biljartkampioenschappen in de week van 17 tot en met 20 september 1956.

Club „J.P.B." op maandag 17 sept.: J. de Windt (CVB) — Th. A. Frans (CVB) B-klasse; A. Oehlers (DWS) — A. Girigorie (DWS) G-klasse,

Club „P.S.V." op maandag 17 sept.: A. Mook (JPF) — Erno Jansen (CVB) (voorwedsrijd) C-klasse; G. Giribaldi (CVB)) — R. Nagele (JPF) B-klasse.

Club „P.S.V." op dinsdag 18 sep.: A. Asmus (De Wes) — H. Doran (De Wes) C-klasse; J. Sillie (RBC) — V. Margaria (RBC) C-klasse.

Club „C.S.C." op dinsdag 18 sept.: E. Schob (RBC) — C. Specht (RBC) B-klasse; M. Jansen (CVB) — V. Anacherico (CVB) A-klasse.

Woensdag 19 sept. zijn er geen wedstrijden.

Club „C.S.C." op donderdag 20 sept.: C. Blume (CVB) — Ch. O'Niel (DWS) C-klasse; R. de Wit (JPF) — G. E. Baerecke (PSV) C-klasse.

Emmastad

WACHTDIENSTEN

C.P.I.M.

Telegram Afdeling:
Van 07.00 — 23.30 Kantoor tel. 2307
Van 23.30 — 07.00 B. J. Lubbers tel: 3598

Personeel Afdeling:
A. J. v. d. Bos, St, Michielweg 20 J: D: tel: 4384
B. g. g. nad. inl; tel: 2400

Materialen Afdeling:
J. v. d. Vlis tel. 4320

C.S.M.

Rederij:
H. Poot tel. 2570

Scheeps agentschap:
Van 07.30 — 12.00 en van 13.00 — 18.00
Kantoor tel. 2458—2551
Van 19.00 23.00 en van 08.00 — 08.00
F. J, Idenburg tel: 2118
Dok Afdeling:
Van 1630 — 1.00 tel. 22276—2098;
Van 1.00 — 07.30 P. Talma tel. 4523
THEATER ASIENTO:
Geen Voorstelling"

Nicosia. — Dinsdag te middernacht was de termijn waarbinnen de Cyprische opstandelingen gebruik konden maken van het aanbod tot amnestie afgelopen zonder dat zich een lid van de EOKA bij de autoriteiten is komen melden. Tevoren was door gouverneur Harding een verklaring uitgegeven waarin werd gezegd dat de termijn niet zou worden verlengd. Het aanbod was op 22 augustus voor het eerst gedaan.

Produktie, inkomen en werkgelegenheid op recordhoogte in Amerika

Maakt inflatiedreiging weer discontoverhoging nodig?

(Bijzondere correspondentie uit New York)

Het bruto nationaal produkt van de Verenigde Staten heeft in het tweede kwartaal van het lopende jaar een recordniveau bereikt van 408 miljard dollar berekend op jaarbasis, dit is vijf miljard dollar meer dan het cijfer voor 't eerste kwartaal 1956, dat op 403 miljard dollar kwam en niet minder dan 21 miljard dollar of ruim 5 procent hoger dan in het tweede kwartaal 1955.

Daarbij moet men er rekening mee houden, dat een gedeelte van deze stijging te wijten is aan prijsstijgingen. Men schat dat van de stijging van het eerste op het tweede kwartaal 1956 ongeveer de helft veroorzaakt werd door de prijsstijgingen, zodat de andere helft dan de werkelijke stijging van de produktie aangeeft. Deze recordproduktie werd dus bereikt ondanks een belangrijke daling van de autoproduktie.

Een andere factor die een krachtige steun betekent voor de Amerikaanse economie is ongetwijfeld, dat de koopkracht van de consumenten een recordhoogte bereikt heeft in het tweede kwartaal van 1956. De inkomens van de verbruikers namen toe met 7 pct. in absolute cijfers en met 6 pct. na correctie voor prijsstijgingen. Het persoonlijk inkomen bewoog zich in het tweede kwartaal van het lopende jaar op het niveau van 323 miljard dollar berekend op jaarbasis, dit is 5.5 miljard dollar hoger dan in het eerste kwartaal van 1956. De lonen en salarissen namen hiervan 3.5 miljard dollar voor hun rekening en stegen tot 188 miljard dollar op jaarbasis.

Het hoge peil van de inkomens houdt ongetwijfeld verband met de hoge werkgelegenheid. In de maand juli j.l. waren 66.700.000 Amerikanen (1.700.000 meer dan in juli 1955 en 150.000 meer dan in juni j.l.) in het arbeidsproces opgenomen, eveneens en dus het derde record, wat viel waar te nemen.

Deze drie records zijn wel een bewijs dat de Amerikaanse economie op het ogenblik nog steeds krachtig is en geenszins in een periode van recessie verkeert.

Daar komt nog bij dat ook in de bouwnijverheid een record gevestigd is in juli. Voor een bedrag van 4.207 miljoen dollar aan bouwwerken was in deze maand onder handen, dat is vijf procent meer dan in de maand juni j.l. en 8 pct. meer dan in de maand juli van het vorig jaar. In de eerste 7 maanden van 1956 was in totaal voor 24.1 miljard dollar aan bouwwerken in uitvoering, dat is 2 pct. hoger dan in dezelfde periode van het vorig jaar en eveneens een nieuw hoogtepunt voor deze periode.

De staalfabrikanten maken thans, na de staking, alweer snelle vorderingen met het op gang brengen van de produktie, sneller dan men over het algemeen verwacht had. Voor de week van 12 tot en met 18 augustus wordt een produktie gepland van 45.5 pct. van het potentieel of een produktie van 1.4 mln ton. De week daarvoor, toen men bijna nog niet aan de slag was, werd slechts bijna 17 pct. van de totale capaciteit behaald, terwijl voor de gehele maand juli op slechts 15 pct. van het potentieel werd gewerkt. Hierbij blijkt wel in welk een betrekkelijk korte tijd het gehele enorme apparaat van de Amerikaanse staalindustrie weer op toeren komt.

Ondertussen hebben zoals werd verwacht in navolging van United States Steel al meerdere staalmij. hun staalprijzen, eveneens met gemiddeld 8.5 dollar per ton, verhoogd. Bij deze maatschappijen behoorden ook de Republic Steel Co., de op twee na grootste staalfabrikant van Amerika. De Bethlehem Steel Co. de op een na grootste producent, bestudeert de ontstane situatie en heeft nog geen beslissing aangaande een prijsstijging genomen. Ondertussen zal echter ook deze mij. niet achter kunnen blijven.

Intussen vraagt men zich in sommige kringen in Amerika toch wel af of de staalfabrikanten, gezien de stimulans, die zij met hun prijsverhogingen geven aan de inflatoire druk niet door verhoging van de produktiviteit op een gedegen manier hun doel hadden kunnen bereiken. Maar zoals bekend hebben de staalfabrikanten verklaard, dat zij, ondanks de aandacht, die zij hebben geschonken aan het gevaar van de inflatiedreiging, niet anders konden handelen.

Men vraagt zich af in welke mate de loon- en prijsspiraal door de gestegen lonen en prijzen in de staalsector wordt beïnvloed. Er zijn een aantal deskundigen, die menen dat er voldoende deflatoire factoren werkzaam zijn, waardoor het evenwicht tussen in- en deflatie wel zo ongeveer bewaard zal blijven, maar daartegenover wel enigszins van haar bezorgdheid heeft doen blijken. Immers president Eisenhower heeft gezegd, dat de regering nauwlettend de gevaren, die de verhoging van de staalprijzen met zich hebben gebracht, zal gadeslaan.

In Amerikaanse financiële kringen acht men het dan ook waarschijnlijk dat de Federal Reserve Board het voorbeeld van de Bank van Canada zal volgen, die zoals bekend haar disconto van 3 tot 3¼ pct. heeft verhoogd met het doel de inflatie tegen te gaan. Het disconto bij tien van de twaalf Federal Reserve banken in de Ver. Staten bedraagt thans 2¾ pct. en 3 pct. bij de twee overige banken. Men acht het waarschijnlijk, dat de Board het disconto van alle banken zal verhogen tot 3 pct., gezien ook al de nieuwe impulsen, die de inflatie nog zal ontvangen.

Want ook de aluminiumprijzen zijn, na de staking in deze sector, inmiddels verhoogd. Bovendien houdt men het oog gericht op de spoorwegmaatschappijen. In de maand september a.s. zullen daar de loononderhandelingen beginnen. Dat deze ongetwijfeld op een loonsverhoging zullen uitdraaien moge wel blijken uit het feit, dat sommige maatschappijen thans al een tariefverhoging hebben aangekondigd. Hiervan zal wel eens het gevolg kunnen zijn, dat de vervoerstarieven over de gehele linie met gemiddeld 5 pct. zullen stijgen.

Dit alles zal het gevaar voor het in werking treden van de inflatiespiraal ongetwijfeld verhogen.

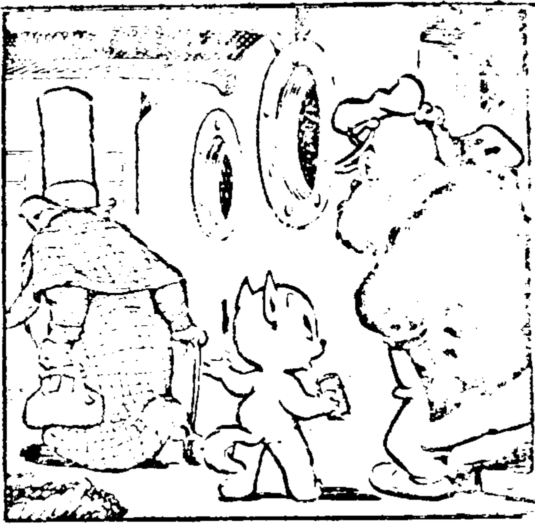
Wat tenslotte de auto-industrie betreft hier kan men wat minder pessimistische geluiden beluisteren. De autovoorraden, die op 1 maart j.l. nog 904.000 eenheden bedroegen, zijn thans, begin augustus, gedaald tot 640.000 stuks, terwijl men verwacht dat in vele gevallen de oude modellen nagenoeg geheel verkocht zullen zijn, voordat de modellen 1957 aan de markt komen.

In september a.s. en eerst op volle kracht in oktober, zal men met de produktie van de nieuwe modellen beginnen en men heeft al voorspeld dat de autoproduktie in het laatste kwartaal van het lopende jaar een aantal van 1.700.000 eenheden zal bereiken, dat zou dan de op een na hoogste produktie in een dergelijk kwartaal in de geschiedenis van de auto-industrie zijn. Het record voor het vierde kwartaal werd behaald in het laatste kwartaal van 1955 toen 1.900.000 auto's werden geproduceerd.

TOM POES en de Kniphoed







2561 Kapitein Wal Rus staarde wat glazig naar de stapels goudstukken en slikte eens.

„Zo!" gromde hij, „wanneer men zijn geweten verkleint, wordt het geld, huh? Dit is dus gewetensgeld! Die overgehaalde landrotten verzinnen toch altijd wat."

Hij zweeg en schoof in diep nadenken de munten naar zich toe.

„Gewetensgeld of niet!" riep hij toen plotseling uit, „het is goed genoeg voor mij als je mijn schip ervoor wilt huren. Als je maar van mijn geweten afblijft, meneer! Ik ben een eerlijk zeeman en ik wil niets met je rare walstreken te maken hebben!"

„Jammer", mompelde de grijsaard. „Ik had dit wel verwacht. Zeerobben hebben van die bekrompen ideeën. Houd Uw geweten, kapitein, maar zorg, dat U de volgende week met nieuwe maan klaar ligt, om mijn lading te nemen".

„Wat is dat, voor een lading?" vroeg de gezagvoerder. „Stukgoederen of graan of wat?"

„Dat zult gé wel zien!" sprak meester Hocus, opstaande. „het is een kleine doch zware lading — meer zeg ik niet. Tot volle maan, commandant en wees zuinig op Uw geweten. Hihihi!"

Zo kakelend stapte de wonderlijke man de kajuit uit en slofte gebogen naar de loopplank.

„Een rare gast", gromde Wal Rus. „Zijn geld is goed, maar toch mag ik hem niet, hij met zijn flaphoed".

„Die hoed is gevaarlijk", zei Tom Poes. „Ik heb zo het idee, dat er nog heel wat narigheid mee gaat gebeuren. Die oude is kwaad van plan, dat voel ik. Ik denk dat ik maar eens achter hem aan zal gaan om hem in de gaten te houden!"

VENEZOLAANSE 5 Y 6

De meeste cuadros door het verlies van NEFER uitgeschakeld

MILTON BARRA wint met Muchacha en Invasor

De houders van de 243.018 Cinco y Seis cuadros welke gedurende deze week ingeleverd werden, kunnen niet zeggen dat de favorieten hen in de steek hebben gelaten, ofschoon er weer slechts drie gelukkigen waren met een cuadro van zes paarden. Drie van de zes Cinco y Seis races werden door favorieten gewonnen, terwijl in twee van de andere drie de favorieten als nummer twee binnenkwamen. Nefer, de „fija" van deze week was de enige grote teleurstelling.

TARGI met jockey Justo Torres won de eerste race op een tamelijk gemakkelijke wijze. Het werd aan het einde achterna gezeten door Tres de trebol en Tanenberg, beide paarden van Llave tres, maar Torres wist zijn paard toch als nummer één binnen te loodsen. Ofschoon Importuno in totaal 58 kilos mee nam, werd het tocht nummer vier van deze eerste „valida".

De tweede race, geldig voor de Cinco y Seis, werd gewonnen door MACHANGO met jockey Angel Gutierrez. De grote favoriet van deze race Al-Kamil werd voor de aanvang van de „segunda valida" teruggetrokken, evenals Sammy en Pepe van Llave 10 die ook niet aan deze race deelnamen. Peanut die voor het grootste gedeelte van de race aan de kop van het peleton had gedraafd, werd nummer drie, Fujiyama kwam als nummer twee binnen voor Peanut.

Direct na de overwinning van Machango volgde de tweede verrassing van de middag in de derde valida. Deze derde race werd gewonnen door MUCHACHA, bereden door Milton Barra. Zoals wij al hebben opgemerkt kan niet gezegd worden dat de favorieten, de Cinco y Seis supporters in de steek lieten, want de favoriet van deze race Gaeta werd nummer twee. Vele cuadros werden toen door de uitslag van de „cuarta valida" uitgeschakeld, want hier verloor de „fija" Nefer de race van AGUA CLARA. Nefer had een zeer slechte start en kon de opgelopen achterstand niet meer inhalen, ofschoon het na eindelijk gestart te zijn, moedig de anderen probeerde te bereiken.

De vijfde race werd een „fotofinish" tussen de paarden Girito en Invasor, beide grote favorieten. Ook Invasor werd bereden door Milton Barra. Alcatraz en Conferencia werden respectievelijk nummer drie en vier. Milton Barra verloor zijn kans in de zesde race om drie maal te winnen, toen zijn kandidaat Oriflama teruggetrokken werd. De favoriet FONDURA werd nummer één terwijl Cote d'ivoire nummer twee werd. De winnaar Fondura werd bereden door Raul Bustamante.

De officiële uitslag van de Cinco y Seis van gisteren luidde:

3 cuadros met 6 paarden, elk met een waarde van 263.576.35 bolivars en 168 cuadros met 5 paarden, elk met een waarde van 3.137.80 bolivars.

Shell Oil en Continental Oil zetten olieboring in Golf van Mexico stop

Galveston. — De Shell Oil en Continental Oil delen mede, dat zij voornemens zijn, de boring van olie uit een bron, 63 mijl voor de kust van Galveston in de Golf van Mexico, stop te zetten. Men was gekomen op een diepte van 13.000 voet en de totale kosten tot dusverre hiervoor bedroegen bijna een miljoen dollar. Men is thans bezig met de aanleg van een tweede put meer noordelijk in hetzelfde gebied.



In Engeland hebben de theaterdirecteuren nachtmerries gekregen in verband met de vertoning van de Amerikaanse film „Rock around the Clock". Na een spoor te hebben nagelaten in Londen heeft de film in Manchester geleid tot ernstige ongeregeldheden. Nozems, opgehitst door de fascinerende muziek van deze film, moesten door de sterke arm uit het Galety theater worden verdreven. Buiten op de straat gingen de nozems evenwel verder met het swingen op het rock'n roll ritme, waardoor het gehele verkeer werd gestremd. Het gemeentebestuur van Manchester heeft nu de vertoning van de film verboden in verband met de verstoring van de openbare orde. Foto: De nozems al swingend voor het „Gaiety theater" te Manchester.

Amerika's economie tussen expansiedrang en geldschaarste

Inflatiebestrijding brengt ook gevaren mee

(Bijzondere correspondentie uit New York)

De Amerikaanse economie dreigt bekiemd te raken tussen twee tegengesteld werkende krachten. Aan de ene kant staat de expansiedrang en aan de andere kant de schaarste aan geld en krediet, om de expansie te financieren. Aan de ene kant beperkt de Federal Reserve Board, die de inflatie zoveel mogelijk wil beperken en terugdringen, de kredietverlening. Aan de andere kant vraagt het bedrijfsleven steeds meer krediet, niet zozeer voor de normale jaarlijkse geldbehoefte, maar voor expansie. Tussen deze twee vuren bevinden zich de banken met gezwollen kredietportefeuilles maar toch nog steeds pogend, binnen de daarvoor door de Federal Reserve Board gestelde grenzen en mogelijkheden, aan de onverminderde vraag naar krediet te voldoen.

Uiteraard is het niet de bedoeling van de Federal Reserve om een spaak te steken in het wiel van de huidige welvaart; zij wenst slechts de prijsstabiliteit te beschermen en daardoor inflatie te voorkomen. Toch zal de Board er bij haar krap- en duur-geldpolitiek voor moeten oppassen, dat zij de gunstige gang van zaken in de Amerikaanse economie niet verstoort. Aan de andere kant is het wel zeker, dat de Board de ontwikkeling op de geldmarkt thans niet de vrije loop zou kunnen laten zonder ernstige inflatoire effecten op te roepen. De grote moeilijkheid is te bepalen waar de grens ligt.

Loon- en prijsspiraal op drift

Hoewel op het ogenblik nog niet van een ernstige inflatie kan worden gesproken, moet toch niet worden vergeten, dat ook een sluipende inflatie aan grote groepen vast-inkomentrekkers ernstige schade kan berokkenen. Als men aanneemt, dat zo'n geleidelijke inflatie thans heerst of althans dreigt, wat zijn hiervan dan de oorzaken?

Een vijftal van de voornaamste zouden we hier willen noemen: In de eerste plaats zijn sinds februari j.l. de prijzen van consumptiegoederen gestegen. Het prijsindexcijfer van de consumptiegoederen steeg van half juni tot half juli met 0.7 tot 117 (1947-'49 is 100) een recordniveau, terwijl de stijging van het indexcijfer nog niet ten einde schijnt te zijn, alhoewel de voedselprijzen, de grote oorzaak van de stijging van het prijsindexcijfer in de laatste vijf maanden, over hun hoogtepunt heen schijnen te zijn.

De gevolgen van stijgende kosten van levensonderhoud zijn o.m. dat krachtens de stijging in de laatste drie maanden, voor ongeveer 1.5 miljoen arbeiders een loonsverhoging van 3 tot 5 dollarcents per uur zal worden doorgevoerd, aangezien hun lonen gebonden zijn aan de kosten van levensonderhoud.

Deze loonsverhogingen vooral hebben een drieledig inflatoir effect. In de eerste plaats stijgen de produktiekosten en daarmee veelal de prijzen van de produkten, in de tweede plaats neemt de vraag toe door de gestegen lonen, hetgeen een zekere druk op de prijzen tengevolge heeft en in de derde plaats zal de tendens bestaan, dat arbeiders, die niet van de huidige loonsverhoging profiteren dezelfde eisen gaan stellen.

Een tweede oorzaak voor de dreigende inflatie is de prijsstijging van landbouwprodukten in de laatste zes maanden. Hoewel dit op zich voor de boeren en landbouwers een verheugend verschijnsel is te noemen, immers de landbouw was een van de sectoren van de Amerikaanse economie, die niet profiteerde van de recente welvaart, werkt deze prijsstijging evenals de eerste oorzaak inflatoir.

Daarbij komt nog dat krachtens het steunprogram aan de landbouw, nog een bedrag van 250 miljoen dollar aan de koopkracht van de landbouwers zal worden toegevoegd in de loop van dit jaar.

Een derde oorzaak: de loonsverhogingen in de staal-rubber- en aluminiumindustrie. Alleen al de loonsverhogingen in de staalindustrie hebben 300 miljoen dollar aan de koopkracht van de arbeiders toegevoegd.

Op de vierde plaats zijn te noemen de kapitaaluitgaven voor nieuwe fabrieken en machinerieën, deze bewegen zich op een peil van 36 miljard dollar per jaar hetgeen 5 miljard dollar meer is dan in 1955. Dit betekent een enorme vraag en dus druk op de prijzen.

Op de vijfde plaats noemen we dan nog het hoge peil van de industriële produktie in Amerika, waardoor werkgelegenheid en persoonlijk inkomen zich op hoog peil bewegen. Zodat dit inkomen zich in de eerste zes maanden van dit jaar op een jaarniveau bewoog van 282 miljard dollar, hetgeen 18 miljard dollar hoger is dan in 1955.

Als men deze vijf oorzaken eens nauwkeuriger beziet, dan blijkt het, dat de ergste inflatoire druk komt uit een [illegible] die niet door een zuiver monetaire maatregel, als een discontoverhoging kan worden beheerst. De loon- en prijsspiraal, die in bovengenoemde oorzaken duidelijk valt waar te nemen, is zulk een bron.

Het is dus wel te begrijpen, dat nog voordat de Federal Reserve Board het disconto van een viertal van haar banken verhoogde van 2¾ pct tot 3 pct., ook de leidende particuliere banken hun rentevoet voor eerste klas leningen al verhoogden van 3¾ pct. tot 4 pct.

De verhoging zoals de Federal Reserve, die heeft doorgevoerd wordt omvangrijk genoeg geacht om marginale geldvragers er van af te houden geld te zoeken voor onnodige expansie. [illegible] de andere kant zal ze geen hind[illegible] vormen voor hen, die in dit seizoen [illegible] zijn geld op te nemen o.a. [illegible] het vormen van voorraden, aldus d[illegible]kundigen van de Federal Reserve. [illegible] besluit is genomen, omdat de vooruitzichten voor het bedrijfsleven goed blijven, daarom, aldus de Board, moet iedere excessieve kredietverlening, die het land met inflatie bedreigt voorkomen worden.

De verhoging van het disconto kwam in Amerika geenszins als een verrassing, integendeel het zou eerder een verrassing zijn geweest als zij niet [illegible] hebben plaats gevonden. Men verwacht thans dat ook de resterende zes Federal Reserve Banken, waarvan het disconto nog op 2¾ pct. staat, binnenkort ook hun disconto zullen verhogen tot 3 pct.

In Argentinië heerst een ernstige arbeidsonrust

Buenos Aires. — De regering van generaal Aramburu, die zondag de eerste verjaardag vierde van het einde van het regime van Perón, heeft te kampen met ernstige arbeidsonrust. De arbeiders, die tien jaar lang onder het regiem van Perón periodiek aanzienlijke loonsverhogingen kregen, protesteren nu tegen de anti-inflatiemaatregelen van de regering-Aramburu. Zaterdag legden tienduizenden winkelbedienden het werk neer voor 'n staking van 24 uur; de arbeiders in de elektrische centrales dreigen dinsdag 'n staking te gaan.

Ernstige onrust wordt ook gemeld uit de kledingindustrie en de diensten voor radio- en telegraafverbindingen, waar het personeel een langzaamaancampagne voert. Ondanks de stakingen en langzaamaancampagnes in de grote industriesteden is de produktie tot dusver niet in ernstige mate geschaad. De regering heeft in bepaalde gevallen getoond niet bang te zijn voor het nemen van harde maatregelen. Zo werden drieduizend arbeiders in de scheepsbouwindustrie na een staking ontslagen en werd een stadion, waarin tienduizend metaalbewerkers zich verzameld hadden om over een staking te stemmen, omsingeld door militairen.

Het hoofd van de politieke dienst van de Argentijnse staatspolitie, Reinaldo Fortun, heeft zaterdag meegedeeld, dat in de nacht van vrijdag op zaterdag in Buenos Aires propagandamateriaal en archiefstukken van verscheidene communistische mantelorganisaties in beslag zijn genomen. Uit een omvangrijke correspondentie zou gebleken zijn, dat deze organisaties nauw contact onderhouden met communistische propagandacentra in landen achter het Ijzeren Gordijn.

Voorts zouden de in beslag genomen stukken bewijzen, dat verscheidene Argentijnen van Russische afkomst gebruik hebben gemaakt van valse identiteitsbewijzen om met de zgn. repatrieringskonvooien, georganiseerd door de Russische ambassadeur in Buenos Aires, naar Rusland te gaan. Volgens verschillende Argentijnse bladen zijn deze communistische mantelorganisaties niet vreemd aan de stakingen, die de laatste tijd in Argentinië zijn uitgebroken.

De Argentijnse communistische partij hield kortgeleden een collectie, die een bedrag gelijk aan meer dan NAf 675.000 opbracht.

Zakkenroller zet Metro stop

Parijs. — Een zakkenroller heeft een enorme vertraging veroorzaakt bij de Parijse ondergrondse, de „Métro". Op het Métro-station „Gare de Lyon" riep in de drukte van het avondlijke spitsuur een vrouw plotseling „houdt de dief". Men zag een man van het perron springen en een tunnel binnenvluchten. Onmiddellijk werd de elektrische stroom uitgeschakeld, waardoor alle ondergrondse verkeer in het gebied van het „Gare de Lyon" werd lamgelegd. Personeel van de Métro en een aantal agenten zetten vervolgens de achtervolging in.

Het slachtoffer van de beroving, mevrouw Colette Aubery uit Saumur, verklaarde, dat de man een portefeuille met veertienduizend franc uit haar tasje had gegrist. In een ondergrondse spoorwegtunnel arresteerde de politie tenslotte een 29-jarige zakkenroller. Na een korte speurtocht langs de afgelegde weg vond men ook de portefeuille met het geld er in terug. De Métro-diensten in de omgeving van het Gare de Lyon stonden als gevolg van het incident anderhalf uur stil.

Autoverkeer op Westeuropese wegen neemt jaarlijks met 10 procent toe

Génève. — Het aantal auto's, dat over de Westeuropese wegen snelt, neemt jaarlijks met tien procent toe, aldus een rapport van het secretariaat van de Economische Commissie voor Europa over de economische toestand van West-Europa in het tweede kwartaal van 1956. Behalve in Groot-Brittannië koestert de Westeuropese auto-industrie zich aan de hoogconjunctuur. Het ECE-rapport rekende echter voor, dat indien de huidige produktieplannen van de voornaamste autofabrieken uitvoering vinden, er in 1960 3 1/4 tot 3 1/2 miljoen auto's geproduceerd zullen worden. Het auto-park van West-Europa zou dan met negen tot twaalf percent moeten toenemen en dit acht men „onwaarschijnlijk" zolang de huidige beperkingen en belastingdruk blijven bestaan. Het optimisme der auto-fabrikanten zou echter gerechtvaardigd kunnen zijn, indien de export meer toeneemt dan men op dit ogenblik kan verwachten, of indien de verkoopsprijs wordt verlaagd door de toepassing van nieuwe technische mogelijkheden, zoals „automation".

BRUILOFTSMARS

door

R. A. DICK

51

„Geen snars!"

„Zo, dat is tenminste duidelijke taal, mijn dochter! Gisteravond dacht ik even, dat je het misschien toch wel mooi vond. Dat applaus alleen was al genoeg om een jong meisje het hoofd op hol te brengen.

Maar jij bent gelukkig wel zo verstandig om te begrijpen, dat al die show in wezen niets om het lijf heeft. Ik zal niet zeggen, dat die wandeltocht geen prestatie was, waar ik min petje voor afneem, kind, maar dat betekent nog niet, dat je een heldin bent of een beroemdheid."

„Nog geen tante Deborah zelfs," lachte Rose-Ann.

„Denk maar niet, dat tante Deborah dat had klaargespeeld," zei haar vader. „Die zou er nooit alleen op uit zijn getrokken. Zij zou om te beginnen eerst een hele troep vrouwen bij elkaar hebben getrommeld en dan met vaandels, spandoeken en daverende leuzen op stap zijn gegaan voor een of ander goed doel, dat wil zeggen, voor iets, wat zij zelf wilde doordrijven. Maar alle gekheid op een stokje, weet je, dat ze hier vandaag nog een heel programma met je willen afwerken en je maandag uitgeleide willen doen met fanfares? Wat zou je ervan denken om al dat spul te ontlopen en er meteen maar tussen uit te knijpen?"

„Reuze!" juichte Rose-Ann. „Maar kan dat?"

„Peter vindt van wel," zei haar vader.

„Peter!" riep zij uit en ze trok de lakens over haar gezicht, omdat ze weer zo akelig bloosde.

„Ja. Hij heeft gisteravond opgebeld, toen wij net thuis waren," zei paps. „Weet je, Rose-Ann, die jongen heeft hersens.... meer hersens dan ik.... Ik vind 't zo'n prachtkrel, dat ik hem heb voorgesteld bij mij op de werf te komen. Kijk eens, Ken voelt er toch niets voor en ik word een dagje ouder. Peter heeft nogal wat gevaren en hij heeft verstand van boten."

„Wat denkt hij van uw voorstel?" vroeg Rose-Ann met bonzend hart.

„Hij overweegt het," zei haar vader. „Misschien heb jij er iets mee te maken, of hij het aanneemt of niet."

„Ik?" riep zij.

„Ja," zei paps. „Misschien denkt hij, dat jij er niets voor voelt."

„Daar zal hij je waarschijnlijk zelf het antwoord wel op geven. Als je er op tijd bent."

„Waar? Als ik waar op tijd ben?" riep ze, terwijl ze haar vader bij de arm greep.

„Hij is in White Sands, 'n vissersdorpje, drie mijl hier vandaan. Hij kon zo gauw geen vliegtuig krijgen, maar hij heeft daar een kennis van wie hij een boot kon lenen. Als jij om half acht of eerder daarginds kon zijn, dacht hij dat jullie tegen de avond wel in Pabscot Bay waren. Het is een kotter met een goede motor."

Rose-Ann was uit haar bed gesprongen en stond al bij de wastafel.

„Natuurlijk haal ik het," zei ze.

„Je zult moeten lopen," zei haar vader. „Want als ik de auto voor dag en dauw uit de garage haal, heb je alle kans, dat die kerels van de krant het in de gaten krijgen. En je moeit nooit slapende krantenlui wakker maken."

„Weet mams ervan?" vroeg Rose-Ann, die haar gezicht stond te wassen.

„Jazeker," antwoordde mijnheer Prynne. „En ze vindt het een prachtidee. Want als jij weg bent, is ze van plan hem dadelijk na het ontbijt ook te smeren. Maar ze slaapt nog; ik heb haar maar niet wakker gemaakt."

„En weet mevrouw Willoughby het?"

„Nee, maar ik zal het haar wel uitleggen."

Ha! Dat is u wel toevertrouwd," zei Rose-Ann blij.

„Peter en die vriend, waar de boot van is, moeten hier van de zomer veel gezeild hebben. Dus dat zit wel goed. Anders had ik hem jou niet meegegeven, ondanks zijn plechtige gelofte."

„Zijn plechtige gelofte?" mompelde Rose-Ann, haar tanden poetsend.

„Ja," lachte vader Prynne. „Dat schijnt aanstekelijk te zijn. Hij heeft gezworen, dat hij en niemand anders jou naar huis zou brengen. Hij zegt, dat hij je in de purée heeft geholpen, en dat hij je er dus weer uit zal halen ook.

„Ja, dat heeft hij tegen mij ook gezegd," zei Rose-Ann. „Maar ik dacht, dat hij dat allang weer was vergeten."

„Nee, hoor," zei haar vader. „Hij heeft met mij afgesproken, dat hij tot acht uur aan de kade in White Sands op je zal wachten. En als je er dan niet bent, begrijpt hij, dat je voor het fanfare-corps bent bezweken. Maar eerst wordt er ontbeten. Daar gaat niets van af. Kijk eens, je vader heeft sandwaches en een thermofles koffie voor je meegebracht."

„Nee, paps, daar heb ik echt geen tijd voor."

„Dat heb je wel," zei hij en hij stond op om de kiffie voor haar in te schenken.

„Hoe kom ik naar White Sands?" vroeg Rose-Ann even later met een volle mond.

„Gewoon, langs de strandweg naar het Zuiden. Het kan niet missen, heeft Peter gezegd. Het is prachtig zeilweer kind, dat wordt een heerlijke dag voor jullie! En ik geloof, dat ik nu maar eens opstap, dan kun jij je verder aankleden."

WORDT VERVOLGD

220.000 vrijwilligers voor W-Duitse leger

Bonn. — Een woordvoerder van het Westduitse ministerie van verdediging heeft medegedeeld, dat tot nu toe 220.000 man zich als vrijwilliger voor de nieuwe Westduitse strijdkrachten hebben aangemeld. De strijdmacht zal mettertijd 500.000 man omvatten.

Volgens deze woordvoerder is men op het ministerie vol vertrouwen, dat aan het einde van dit jaar het streefgetal van 96.000 man onder de wapenen zal zijn, hoewel er op het ogenblik nog maar 58.000 man in dienst zijn.

Onder de 350 man, die zich voor rangen hoger dan kolonel hebben aangemeld, bevinden zich vijftig generaals, 279 kolonels en 21 luitenants-kolonels uit de voormalige Duitse weermacht.

IS DE VROUW SUPERIEUR AAN DE MAN?

Amerikaans kampioen voor de vrouw heeft weinig waardering voor zijn sekse-genoten

Wie iets zeggen gaat over de superioriteit van mannen of wel van vrouwen, kan er zeker van zijn ergens op gevoelige tenen te gaan staan. Hij belandt onmiddellijk in een emotionele sfeer, waar het moeilijk is om exacte bewijsvoeringen te laten gelden. Het is als met vraagstukken in de politiek; het zijn meer de uitgangspunten dan de doeleinden waarover men zich opwindt. En al gauw gebeurt dat met overslaande stemmen. Zo is het ook gesteld, naar het ons voorkomt, met het boek van Ashley Montagu „De natuurlijke superioriteit van de vrouw". Met de doeleinden, die hij zich daarmee stelt, kan men het eens zijn. Maar zijn redeneertrant is zo emotioneel geladen, dat in debat treden vrijwel uitgesloten schijnt.

Ashley Montagu is een Amerikaans geleerde en voorzitter van een anthropologisch studiecentrum. Op de omslag van de Nederlandse vertaling van zijn werk (door H. H. van Buttingha Wichers - Laman de Vries) staat vermeld, dat zijn ideeën een storm van verontwaardiging hebben doen opsteken, en dat de publikatie daarvan in „Ladies Home Journal" een vloed van ingezonden stukken teweegbracht. Wij vragen ons af van wie, van de ladies

Vrouwen zijn goede chauffeurs

of van de gentlemen? En ook hoe men zich in 's hemelsnaam over deze ideeën verontwaardigen kan. Wij menen immers, dat Montagu vele al lang en wijd openstaande deuren intrapt.

De schrijver is overigens verstandig genoeg om aan zijn betoog een definitie van het begrip „superioriteit" te laten voorafgaan. Hij zegt: „De superioriteit van een eigenschap, hetzij van biologisch of sociaal karakter, wordt bepaald door de mate waarin die eigenschap een gunstige invloed heeft op het leven van de persoon of de groep...... Met het woord groep wordt bedoeld ten eerste de naaste familie, dan de sociale groep waar de familie toe behoort, en tenslotte het gehele mensdom". Verder is de strekking van zijn betoog, dat de vrouwelijke helft van het mensdom deze eigenschappen in hogere mate bezit dan de mannelijke.

Deze stelling is zó algemeen, dat men er niets of alles tegen in kan brengen. Een feit zó in het oog springend als dat bijv. de Amerikanen en de Arabieren totaal verschillende, ja tegengestelde meningen hebben over de functie van de vrouw in de groep, wordt niet overwogen. De schrijver haalt enkele krasse staaltjes aan van vrouwenmishandeling bij primitieve volken, maar zijn redenering betreft overigens slechts de vrouw in westerse verhoudingen en meer in het bijzonder de Amerikaanse. En nu lijkt het mij dubieus of juist de Amerikaanse vrouw van zijn beweringen gediend is.

Vrouwelijke jaloezie

Ongetwijfeld is het waar, dat vrouwen lichamelijk sterker, taaier zijn dan mannen. De mannelijke constitutie is ingericht op het plotseling en snel uitgeven van grote doses energie, en het opnemen van overeenkomstig grote doses voedsel. Vele eeuwen lang is dat voor het leven van de groep een onmisbare eigenschap geweest, in verband met het jagen, het bouwen van woningen, de verdediging tegen vijandige stammen. In onze maatschappijvorm is het dat echter niet meer. Het hangt dus van de maatschappelijke structuur af welke eigenschap „superieur" genomen kan worden.

Maakt het onvermogen van de man om menselijke wezens voort te brengen hem tot een biologisch minderwaardig wezen? Wij denken dat er weinig vrouwen zijn, die dat zullen beamen. Maar Ashley Montagu ziet in dat onvermogen van de man de oorzaak van een diep geworteld minderwaardigheidscomplex, wat dan weer een sterke prikkel is om door te werken en energie-uitgave iets bijzonders te presteren. Ook de drang tot uitvinden van werktuigen en machines en tot scheppen van kunstwerken zou daarop zijn terug te brengen. Mannen spreken graag over „zwanger gaan van ideeën" en „mijn geesteskinderen", en geven daarmee blijk van hun onbewuste jaloezie jegens de biologische vermogens van de vrouw.

Het lijkt een plausibele theorie: de mannelijke scheppingsdrang voortkomende uit een minderwaardigheidscomplex. Maar het wezen van de creativiteit — het verrijken van het menselijk cultuurbezit uit het niets — is daarmee allerminst verklaard. Uit een complex, in wezen een neurotische en dus steriele factor, is nog nooit iets goeds geboren. Ook de, overigens spaarzame, scheppingen van de vrouw zijn daarmee niet verklaard. Een kunstenaar die de geest krijgt wordt gedreven door een heel andere drang dan die om zijn superioriteit te bewijzen.

Vrouwen zijn minder misdadig

Dat de vrouw emotioneel zwakker zou zijn dan de man, noemt Montagu een fabel, en terecht. Iedereen weet, dat de psychische weerstand van vrouwen tegen schokken, verdriet, plotselinge armoede, groter is dan die van mannen. (Dat de laatsten hun gevoelens minder tonen is een heel andere kwestie. Het is geen bewijs van grotere weerstand.) Het vermogen van vrouwen om te incasseren en zich weer op te richten, haar buigzaamheid en veerkracht geven dikwijls de sterkste mannen reden tot verbazing. De vrouw is ook gevoeliger voor indrukken, en daardoor sneller in een situatie thuis, vlugger van begrip in praktische en menselijke kwesties.

De Amerikaanse professoren Johnson en Termon hebben in hun studie „Some highlights in the literature of Psychological Sex Differences since 1920" vastgesteld, dat de vrouw emotioneel onbestendiger (inconsistent) is dan de man. Zie je wel, zegt Montagu, die onbestendigheid is immers alleen een ander woord voor veerkracht, waardoor de vrouw de spanning en de druk van het moderne leven veel beter kan opvangen dan de man. En hieruit resulteert weer een reeks van verschijnselen. Het zijn juist de mannen, die zich het moeilijkst in de maatschappij (die zij heten gemaakt te hebben) kunnen aanpassen. De bewijzen hiervoor liggen voor het grijpen, als men ze slechts wil zien. Het aantal zelfmoorden is bij mannen vele malen groter dan bij vrouwen. Alcoholisme en dood door alcohol komen bij mannen verreweg het meest voor. De inrichtingen voor geesteszieken, voor zwervers en psychopaten zijn voor het grootste deel bevolkt door mannen, en dat heus niet, omdat de vrouwelijke zieken allemaal thuis verpleegd worden.

Speciaal richt Montagu zijn aandacht op de ziekte der hysterie, maar iedereen weet tegenwoordig, dat niet alleen vrouwen daaraan onderhevig zijn. (Pag. 79). Het is, sinds Klages vooral, zelfs aannemelijk, dat het hysterische karakterpatroon nog meer bij mannen voorkomt dan bij vrouwen. Dat de conversieverschijnselen bij mannen echter andere, en minder emotionele vormen aannemen dan bij vrouwen, ligt voor de hand. Maar daar gaat Montagu verder niet op in.

Het sterkste criterium voor een tekort aan maatschappelijke aanpassing, de misdadigheid, wordt door de schrijver niet eens genoemd. En toch worden juist hierin de vrouwen met vele lengtes door de mannen geslagen. Wij zullen geen precieze cijfers noemen, maar iedereen weet, dat het aantal vrouwelijke gevangenen nog geen vijfde bedraagt van dat der mannen. Voor agressieve delicten is het percentage zelfs nog veel kleiner. De meest voorkomende misdrijven waarom vrouwen in de gevangenis geraken zijn kleine diefstallen, abortus en meineed. Deze feiten hebben meestal dit gemeen, dat ze worden gepleegd ten behoeve van een ander, al wordt het eigenbelang er niet bij vergeten. De volstrekte eenzaamheid en egocentrie van de mannelijke misdadiger, die iedereen bedriegt (of uit de weg ruimt) ten behoeve van zichzelf, komt onder vrouwen vrijwel niet voor. Zo leert ons dus ook de criminologie, dat de vrouwen zich beter aanpassen in de samenleving dan de mannen, daarin meer hulp verschaffen, zij het op ondeugdelijke wijze, en minder brokken maken.

Wij hebben het klachtenboekje van Ashley Montagu tegen de mannen dus nog wat uitgebreid. Is dit alles niet voldoende voor de mannen om door de grond te zakken van minderwaardigheidsgevoel? Toch doen zij dat in de regel niet. De vrouwen beklagen zich dat zij in een maatschappij moeten leven die door de mannen ontworpen en bestuurd wordt. Maar het zijn ook de mannen die de wetten van die zelfgemaakte maatschappij het meest overtreden, en daarvan de nare gevolgen ondervinden. Geen der twee partijen kan daarbij aanspraak laten gelden op enige superioriteit.

Vrouwen zijn goede chauffeurs

Vrouwen, die chaufferen zijn nog voor veel mannen stenen des aanstoots. Uiteraard hebben vrouwelijke chauffeurs vaak minder ervaring en verkeersroutine dan mannen, omdat zij minder lange tijden achter het stuur zitten. In de oorlogstijd echter, toen het aantal vrouwelijke bestuurders natuurlijk veel groter was (in Amerika), bleek uit de statistieken, dat de vrouwen minder ongevallen veroorzaakten dan de mannen. Het is wel waar, althans waarschijnlijk, dat vrouwen minder werktuiglijke begaafdheid bezitten dan mannen, en daardoor zelden zo innig verknocht worden met het mechanisme van de auto als vele mannen. Dat is echter een psychologisch verschil, en waarom zou er dat niet zijn? Maar dat de gemiddelde vrouwelijke chauffeur onhandiger of onvoorzichtiger in het verkeer zou zijn, is beslist een fabeltje. Dat is echter ook geen schokkend nieuws meer. Maar Ashley Montagu gaat deze open staande deur nog eens hartstochtelijk intrappen.

Deze Amerikaanse geleerde Montagu denkt helaas erg onhelder, en zegt af en toe dwaasheden. Als kampioen van de vrouw legt hij er veel nadruk op, dat bewezen is, dat de vrouwen grotere hersenmassa hebben dan mannen, om vlak daarop dit feit krachteloos te maken door te zeggen, dat intelligentie eigenlijk niets te maken heeft met de hersenmassa (pag. 49). Zijn bewering dat de pre-historische mensen zeker veel meer belangstelling hadden voor elkanders welzijn dan de mensen van de hedendaagse westerse gemeenschappen is onbewijsbaar en hoogstwaarschijnlijk nonsens (pag. 142). In een gemeenschap waar zwakke en zieke individuen eenvoudig werden gedood, zoals bij veel primitieve volkeren nog voorkomt, is er wel bezorgdheid voor het bestaan van de groep, maar allerminst voor dat van de enkeling of persoon. Dit onderscheid wordt door Montagu gemakshalve verwaarloosd.

Om 's schrijvers hooggestemde, maar wat vage en emotionele redeneertrant te illustreren halen wij nog twee kardinale volzinnen aan: „De vrouw schept leven en verzorgt het; de man mechaniseert en verwoest het". En: „Wat de wereld zo brandend nodig heeft als zij wil blijven bestaan, is meer moederlijkheid en minder mannelijkheid". Men kan het met de goede bedoelingen van dergelijke uitspraken eens zijn, maar toch de formulering weinig geslaagd achten als uitgangspunt voor een sociaalpsychologische verhandeling.

Een mannelijke levenshouding, die niet ontaardt in een verwaande egocentrische agressiviteit, is een mooi ding. Te veel moederlijkheid is echter het beste middel om sommige zoons tot ijdele nietsnutten te maken. En daar heeft de schrijver juist zoveel bezwaren tegen.

„De natuurlijke superioriteit van de vrouw", door Ashley Montagu. Van Stockum. Den Haag. 1956.

De stranding van de „Oranje Nassau"

(Vervolg van pag. 1)

hem eertijds toegekend wegens zijn verdiensten voor het onderwijs aan Venezolaanse jongens op het St. Thomascollege; hij mocht *niet* aan wal. Van zijn leven is de goede Pater Zwijsen niet zo woedend geweest als op die dag.

Visitekaartje was voldoende

Ze deden nog vele havens aan: Cumanê en Guanta, La Guiara en Puerto Cabello. Te La Guaijra vernamen ze, dat zich zij Trinidad werkelijk na hun vertrek een cycloon of wervelstorm ontwikkeld had, zoals men daar nog maar zelden had beleefd. Een staartje van onze Zuidwestenstorm? Niet zonder sarcasme merkte Pater Zwijsen op, dat hij toch maar blij was, dat hij nu voor de *gastvrije* kust van Venezuela lag. Te Puerto Cabello mocht de Pater tot zijn grote verbazing wel van boord, op simpel vertoon van zijn visitekaartje!

De volgende morgen vroeg, op 21 oktober 1906, was na zonsopgang de kust van Curacao duidelijk te onderscheiden. Wat zag het eiland er toen prachtig groen uit! Wat moest het er geregend hebben! Nu kwam ook langzamerhand het wrak van de „Oranje Nassau" in zicht. De zee was nu heel kalm, maar op de dag van de schipbreuk moet het water over schoorsteen en masten heengeslagen zijn. Pater Zwijsen dankte de hemel, dat hij die storm zo prachtig ontlopen had.

De „Oranje Nassau"

Op 3 maart 1883 werd door de pas kortelings opgerichte West Indische Maildienst besloten over te gaan tot het bestellen van een drietal schepen: „Oranje Nassau", „Prins Willem I" en „Prins Maurits". Het eerste van de de drie genoemde, dat gereed kwam, was de „Oranje Nassau", gebouwd in 1883-1884, bij J.M. van der Made te Amsterdam en toegerust met machines van de Koninklijke Fabriek van Stoom- en andere Werktuigen te Amsterdam.

Z.M. Koning Willem III had aan het bestuur te kennen gegeven, dat zijn Gemalin bereid zou gevonden worden om de kiel van dit eerste stoomschip te leggen en tijdens die plechtigheid werd door Zijne Majesteit medegedeeld, dat de West Indische Maildienst gerechtigd werd het praedicaat *Koninklijke* te voeren. De naam van de jonge rederij luidde sinds dien dus Koninklijke West Indische Maildienst, in de wandeling KWIM genoemd.

Op 17 november 1883 werd de Oranje Nassau te Amsterdam te water gelaten, begin maart 1884 kwam het eerste schip gereed. Het mat 1304 ton, gezagvoerder op de eerste reis was kapitein W. ten Harmsen. Op 14 maart van hetzelfde jaar werd vervolgens de proeftocht gemaakt, op welke proeftocht het schip uitstekend voldeed.

Op 27 maart van het jaar 1884 aanvaardde het s.s. „Oranje Nassau" de eerste reis, o.a. naar Willemstad op Curacao, dat daarmede de eerste geregelde stoomverbinding met Nederland kreeg. Bij het vertrek waren aanwezig een dertigtal leerlingen van de openbare handelsschool te Amsterdam, die een zijden vlag aanboden voor het schip. Zij vergezelden de „Oranje Nassau" in een kleiner schip tot IJmuiden.

Op deze eerste reis naar de West bevond zich aan boord Pastoor Vincent Jansen, bouwheer van de tegenwoordige kerk van San Willibrordo op Curacao en broer van de bekende Pater Ludoviek Jansen, wiens borstbeeld prijkt bij de kerk van Pietermaai. Het schip liep 23 april 1884 voor het eerst de St. Annabaai binnen. Toen de „Oranje Nassau" de forten aan de havenmond passeerde, speelde de militaire kapel het „Wien Neerlands bloed"; de Gouverneur (Nicolaas van den Brandhof, 1882-1890) bracht een speech uit op de ondernemers, het schip werd door velen bezocht en zeer bewonderd. Het was dan ook een bizonder mooi en modern schip voor die tijd. In mei 1888 bracht hetzelfde schip Mgr. Joosten op Curacao.... plus een lading buskruit voor het garnizoen!

De KWIM had besloten geregeld iedere maand een schip naar en van West Indië te laten vertrekken. Aanvankelijk werden behalve de havens Paramaribo en Willemstad, ook Demerara, Trinidad en la Guaira regelmatig bezocht, later ook Carupano en soms Cumaná. Al spoedig werd de maandelijkse dienst een drieweke-lijkse, vervolgens een veertiendaagse. Het was ook de „Oranje Nassau" waarmee in de zomer van 1905 een directe lijn Paramaribo-New York begonnen werd.

Toen de nieuwere schepen stukken groter werden gebouwd, is de „Oranje Nassau" enkele jaren uit de vaart geweest en als reserveschip gehouden. Later kwam het weer gewoon in de vaart. In oktober 1906 eindigde de vreedzame en vruchtbare carrière op de barre rotsen van Koraal Spech aan de Zuidkust van Curacao. Een Zuidwesterstorm dreef het schip op de klippen..

Opvolgers

Een tweede „Oranje Nassau" werd in 1911 aan de bestellers afgeleverd. Dit schip heeft dienst gedaan tot februari 1939, toen het verkocht werd aan een Griekse maatschappij voor de vaart op de Middellandse Zee. Op het ogenblik is er een derde „Oranje Nassau" in aanbouw, die hopenlijk midden 1957 in de vaart zal komen.

Voor de naamgeving heeft ons Koninklijk Huis welwillend toestemming verleend. (Deze gegevens mochten wij ontvangen van het hoofdkantoor te Amsterdam door welwillende tussenkomst van de Hoofdagent van de K.N.S.M. op Curacao).

Een halve eeuw

Vijftig jaar lang heeft het wrak deel uitgemaakt van het Curacaose landschap. Vele aardrijkskundige namen op de Nederlandse Antilien mogen zich slechts in een zeer beperkte bekendheid verheugen, maar de *Bapor Kibrá* kent iedereen. Deze naam is een plaatsaanduiding geworden, een aardrijkskundig begrip, dat weldra aan de vergetelheid zal worden ontrukt.

In september 1955 heeft een andere orkaan — Janet — zich met de „Oranje Nassau" bemoeid en wat er na deze knuffelpartij nog te zien overbleef, was niet veel zaaks meer. Vijftig jaar lang heeft het bekende wrak zijn rol gespeeld van ernstige waarschuwer: „Een schip op strand, een baken in zee!"

Een schip, op 't droogh gezeylt,
dat is een zeker baken.
En 't is na mijn begrip geen onvoorsichtigh man
Die op eens anders feyl de sijne toomen kan.

Zong Vader Cats. En die kon het weten.

M. D Latour O.P.

Dit was van het s.s. „Oranje Nassau" over in 1953, nadat het dus 47 jaar lang aan alle mogelijke weersinvloeden had blootgestaan. Er was nog slechts weinig nodig...

Voetbal in de A-klasse

Ruwe wedstrijd eindigt in het voordeel van Jong Colombia

Boca Sami heeft thans van S.U.B.T., SITHOC en JONG-HOLLAND gewonnen

Willemstad. — Een beetje geluk en wat ruw spel, hielp Jong-Colombia van Boca Sami gistermiddag in het Rif-stadion weer aan een overwinning op een van de drie beste Curaçaose voetbalteams. Jong-Colombia speelde gisteren voor het eerst sinds het op zulk een sensationele wijze met 4-3 van Subt te Kintjan had weten te winnen.

Jammer genoeg kunnen de Jong-Colombianen ondanks hun overwinningen in de A-klasse het stads-publiek nog niet op hun hand krijgen. Dit komt natuurlijk door het ongelooflijk ruw spel waarmede zij de opponenten te lijf gaan.

Als men zulke veteranen en oud-internationaals zoals Nicia, Matrona Hato en Delannoy op zulk een voorzichtige wijze ziet spelen en met zulk een angst om verwondingen op te lopen, dan moet men direkt concluderen dat het spel van de Jong-Colombianen werkelijk abnormaal ruw is. Wat wij gisteren te zien kregen kan geen voetbal-wedstrijd genoemd worden. De technische zijde van de wedstrijd was aan de lage kant en de wedstrijd moest telkens onderbroken worden door het fluitje van scheidsrechter Staphorst, dat steeds free-kicks toekende aan Jong-Holland.

De Jong-Colombianen begonnen met de wind mee en namen na ongeveer tien minuten spelen de leiding. Linksbinnen Martins Martinus plaatste vanaf de linkervleugel hoog voor het doel van Jong-Holland, waar niemand uit de verdediging de bal weg kopte. De aanstormende rechtsbuiten Obispo maakte van deze misverstand tussen de Jong-Holland backs gebruik, om de bal keihard in het doel van Jong-Holland te trappen: 1-0 voor Jong-Holland.

De voorhoede van Jong-Holland miste Blume en Enchi Jansen. De eerste had verklaard dat hij tegen het steeds ruw-spelend Jong-Colombia niet zou kunnen aantreden, en Jansen liep van het Jong-Holland bestuur een schorsing op daar hij zonder toestemming 's morgens aan de baseball wedstrijd Three Horses—Pampero had meegedaan. De voorhoede van Jong-Holland was hierdoor zeer verzwakt. Dankzij Matrona die in de voorhoede meespeelde, kon Jong-Holland enkele aanvallen opbouwen, anders was het helemaal niks geweest. Jong-Holland kreeg gedurende de eerste helft in het doelgebied een indirekte vrije trap te nemen, nadat de scheidsrechter eerst naar het bekende witte penalty-stip had gewezen. Jong-Holland wist gedurende het eerste gedeelte niet te scoren terwijl Jong-Colombia het heiligdom van de Tricolores steeds onder vuur nam. De rust werd bereikt met de stand nog steeds 1-0 in het voordeel van Jong-Colombia. Dankzij het doorzetten van Matrona op de rechtervleugel, kon Bernadina na een voorzet van eerstgenoemde, met een keihard schot op korte afstand de stand op gelijke voet brengen. Dit gebeurde na slechts vijf minuten spelen in de tweede helft. Het leek alsof Jong-Holland, dat na dit doelpunt met meer enthousiasme speelde, zou gaan winnen. Jong-Colombia hield echter met haar ruw spel stand en scoorde toen met een beetje geluk na ongeveer 21 minuten spelen hun tweede doelpunt. Nadat Forrester een hoekschop zeer goed had genomen, ontstond er voor het doel van Jong-Holland een schermutseling. Nadat de bal door verschillende spelers van Jong-Colombia en van Jong-Holland met lichaam en voeten was aangeraakt, viel het eindelijk precies achter de streep in het doel: 2-1 voor Jong-Colombia.

Jong-Holland deed nog verschillende pogingen om de gelijkmaker te scoren maar het einde werd toch bereikt met de stand 2-1 in het voordeel van Jong-Colombia.

ERIC DE NOORMAN HET TEKEN DER JOMS

47—31

47—31. „Brave hond", fluistert Erwin, terwijl hij wolf zachtjes over de kop streelt. Zijn gefluister klinkt vreemd in de diepe stilte, die hem omgeeft. Het maanlicht, dat door de bladeren van de knoestige woudreus valt, verleent alles een spookachtige glans en hoewel Erwin geen ogenblik bang is, voelt hij zich, na alles wat er gebeurd is, toch niet helemaal op zijn gemak. „Waar blijft Sverre nu?" mompelt hij en tegelijkertijd ziet hij de glanzend bruine schedel van de boogschutter uit de struiken opduiken. Zo geruisloos heeft hij zich bewogen, dat zelfs Wolf niets van zijn nadering gemerkt heeft, „Aha, daar zijt ge!" roept Sverre uit, als Erwin op hem toeloopt. „Ik was bang, dat ge me misschien niet begrepen zoudt hebben. Ik moet met U praten! Hopelijk komt Uw vader ons gesprek niet weer verstoren! Heeft hij U eigenlijk nooit gevraagd, wat ge hier deed?" „Natuurlijk", antwoordt Erwin, „maar als ik hem verteld had, wat ik met U en Axe besproken had, had hij mij misschien niet geloofd en zijn krijgers op U afgestuurd! E toen ik...... maar dat is nu van geen belang meer!" onderbreekt hij zichzelf en ongeduldig gaat hij verder: „Vertel mij liever, waarom ge me gevraagd hebt, hier te komen!" „luister", begint Sverre, terwijl hij zich op het mos neerzet en Erwin beduidt hetzelfde te doen. Hij laat zijn stem dalen tot een zacht gefluister en ze gaan zo in het gesprek op, dat ze geen van beiden merken, hoe Wolf onrustig begint te snuiven. Pas het kraken van de taken doet Sverre opzien en op hetzelfde ogenblik breekt de zware gestalte van Thjalfi door de struiken. Als door de bliksem getroffen blijft hij staan en wantrouwend gromt hij: „Wat heeft dit te betekenen? Ik zocht U, prins! Ik maakte mij ongerust, toen ik U in het donker de burcht zag verlaten! Wat moet die man van U?" Dreigend komt hij naderbij, doch Erwin roept: „Wacht! Doe niets! Luister eerst naar wat wij U te zeggen hebben!" Een ogenblik later is het drietal in een druk gesprek gewikkeld en Thjalfi, die eerst onwillig heeft toegeluisterd, wordt langzamerhand opgewonden. „Prachtig!" roept hij uit, als Sverre eindelijk zwijgt en hem vragend aankijkt.

„Prachtig! Ik doe mee! Ge kunt op mij rekenen!"

Venezolaanse meisjes brachten haar vakantie op ARUBA door



De heer en mevrouw De Lima met hun beide nichtjes.

Oranjestad. — Twee Venezolaanse meisjes, nichtjes van de Venezolaanse consul en Mevrouw de Lima brachten op Aruba hun schoolvacantie door. Het was een aardige gedachte om deze meisjes, Beatriz Hernandez-Grilliet en haar zuster Ileana, in de gelegenheid te stellen tijdens en „teenagers" feest ten huize van de consul van de Dominicaanse Republiek, en Mevrouw Pichardo afscheid te laten nemen van hun hier gemaakte vrienden en vriendinnen.

De gastvrijheid van de Heer en Mevrouw Pichardo is bekend. Zij hadden niets nagelaten om het deze jongeren en enkelen van hun ouders, onder wie vanzelfsprekend de Venezolaanse consul en echtgenote, alsmede een andere gast uit Venezuela, Mevrouw Elva Perez Marti van „Electricidad de Caracas", naar de zin te maken.

Een groep vriendinnen, onder wie Tonia di Villasmil, Elidia Lacle, Magda Croes, Glenda Dennert, Marlene Henriquez, Alfrida Oduber, Astrid Oduber, Margareth Barbour, Joan de Veer, Betsy Blakeley, Ermelina en Ursula Lacle, Corrie Hart, Joyce Barbour en Glenda Mansour, boden aan hun Venezolaanse vriendinnen, een afscheidsgeschenk aan.

Dit plezierige afscheidsfeest zal lang in de herinnering van de Venezolaanse meisjes voortleven.

Afscheid tijdens een „teenagers"-fest.

Tivoli zet domino-canasta-concours voort

Oranjestad. — Opnieuw bestond er flinke belangstelling voor de domino- en canasta-wedstrijden, die in de Tivoli Club werden voortgezet.

Na de tweede ronde is de ranglijst bij het Canasta thans als volgt: 1) mevr. Wittkowsky (12 wedsrtijdpunten); 2) mevr. Maria Wever (10 wedstrijdpunten); 3) mevr. D. Laclé (10 wedstrijdpunten) en 4) mevr. S. Arends (10 wedstrijdpunten).

In het dominoconcours staat een drietal deelnemers, allen met 18 punten aan de top van de ranglijst, t.w. de heren Jossy Laclé, Poipy Laclé en N. Harms.

Vereniging Suriname

Oranjestad. — Niet overmatig druk bezocht, maar zeer gezellig was de dansavond, zaterdag in de Vereniging Suriname, waar de muziek werd verzorgd door de Sartoga Boys. Meer belangstelling wordt verwacht voor de mooilght party, welke voor het komend weekend op het programma staat. Het wordt een z.g „Barn Dance" op het erf van de club, waar de leden allen in sportkledij worden verwacht.

Huwelijksverjaardag

Oranjestad. — Met een uitgebreld diner in Strand Hotel werd zaterdagavond in intieme kring het twaalf en een half jarig huwelijksfeest gevierd van de Heer en Mevrouw H. Kroonenberg. Later werd de viering nog geruime tijd ten huize van het sympathieke echtpaar voortgezet. De Heer Kroonenberg is Administrateur-procuratiehouder van de bedrijven van de firma Neme.

Journalist en fotograaf maken interessante reis

Oranjestad. — Vanmorgen vertrokken per KNSM-schip naar Panama de heren Joe F. Huetinck en J. Dumoulin, respektievelijk journalist en fotograaf. Door hen zal een interessante reis worden gemaakt, per bus door de Middenamerikaanse landen, de Verenigde Staten en Canada. De heren hebben hiertoe een oude KLM-bus gekocht en voor dit speciale doel ingericht. Zij nemen 'n tent mee en zullen daardoor ook minder druk betreden en bezochte oorden kunnen bezoeken.

Voor verschillende bladen, in het buitenland en voor de Amigoe op de Antillen zullen zij geillustreerde verslagen maken van deze zeer bijzondere reis.

A.A. bestaat 1 jaar

Oranjestad. — Van dr Robert Turfboer, een van de initiatiefnemers, vernemen wij, dat verleden week de Arubaanse afdeling van Alcoholics Anonymous een jaar bestond. Deze verjaardag werd gevierd in het Reception Center van de Lago. Als eregast was aanwezig de Gezaghebber. Aan vier leden werden certificaten uitgereikt.

Behalve een fotograaf van de „Esso News" werden geen verslaggevers voor dit gebeuren uitgenodigd.

Regional Mental Health Conferentie

Oranjestad. — Het Bestuur van de Arubaanse vereniging voor geestelijke volksgezondheid heeft destijds een vijftigtal circulaires uitgezonden betreffende de plannen tot het houden op Aruba van een regionale conferentie over geestelijke gezondheid. Er werden enkele gunstige reacties uit het buitenland ontvangen en de Vereniging zal binnenkort met meer gedetailleerde plannen komen.

Hammondorgel voor Anglicaanse kerk

Oranjestad. — Door de Lago Community Church werd een nieuw orgel in gebruik genomen en het Hammondorgel dat hierdoor overkompleet werd, geschonken aan de Anglikaanse kerk van Sint Nicolaas. Dit elektrisch-orgel zal met enige plechtigheid tijdens de dienst van 23 september in gebruik worden genomen.

Sport in 't kort

Glasgow. — Tijdens atletiekwedstrijden in Glasgow werd de Nederlandse Pck van Duyne—Brouwer derde op de 100 meter in 12,6 sec. Eerste was de Engelse Ann Pashley in 12.2 sec. voor Scrivens (Engeland) in dezelfde tijd. Op de 800 meter werd de Nederlandse Stien Scharleman vijfde. Haar tijd werd niet opgenomen. De winnares was de Engelse Leather in 2 min. 9.7 sec.

Londen. — De uitslagen der voetbalwedstrijden in de eerste, divisie Engelse League luiden: Arsenal — Newcastle United 0—1; Aston Villa — Tottenham Hotspur 2—4; Bolton Wanderers — Cardiff City 2—0; Burnley — Portsmouth 1—1; Charlton Atletic — Manchester City 1—0; Chelsea — Birmingham City 1—0; Luton Town — Everton 2—0; Manchester United — Sheffield Wednesday 4—1; Preston North End — Bromwich Albion 3—2; Sunderland — Blackpool 5—2; Wolverhampton Wanderers — Leeds United 1—2.

Beurs Caracas

Centro Simón Bolívar 1a emisión	99.-
Centro Simón Bolívar 2a emisión	.-
Centro Simón Bolívar 3a emisión	.-
Centro Simón Bolívar 4a emisión	.-
Centro Simón Bolívar 5a emisión	97.50
Centro Simón Bolívar 6a emisión	96.25
Centro Simón Bolívar 7a emisión	96.25
Centro Simon Bolívar 8a emisión	97.-
Banco Obrero céd. hip. 5 años	.-
Banco Obrero céd. hip. 10 años	.-
Auto-Ven ordinarias	16.-
Auto-Ven preferidas	89.-
Banco Caracas cupones	.-
Banco Caracas acciones	13.500.-
Banco Central	.-
Banco Industrial	670.-
Banco Maracaibo	340.-
Banco Mercantil	.-
Banco Metropolitano 80% pagado	.-
Banco Ncnal. de Descuento 80% pag.	.-
Banco Provincial	.-
Banco Unión 20% pagado	600.-
Banco Venezuela	2.245.-
Barvensa acciones nuevas	15.-
Barvensa acciones viejas	16.-
Bolsa de Caracas acciones	.-
Cauchos General ordinarias	303.-
Cauchos General preferidas	.-
Celanese ordinarias	9.-
Calanese preferidas	675.-
Cemento Carabobo	325.-
Cerveceria La Llanera	9.-
Cerveceria Oriente	.-
Cervecera Nacional	98.50.-
Crédito Urbano	.-
Electricidad Caracas acciones c/d	174.50
Electricidad Caracas acciones s/d	170.-
Electricidad Caracas derechos	5.75
Electricidad Caracas serie A	100.-

Mevrouw Lampe gaat vooruit

Oranjestad. — Uit Caracas werd het verheugende bericht ontvangen, dat de operatie, waarvoor mevr. Alida Lampe—Lampe zich naar Caracas begaf, zeer goed geslaagd is. Er hebben zich geen complicaties voorgedaan. Van harte hopen wij, dat mevr. Lampe spoedig, algeheel hersteld, naar Aruba kan terugkeren.

Spannende veteranen-wedstrijd

Oranjestad. — In een zeer spannende voetbalwedstrijd moesten de veteranen van Mercurius in die van R.C.A. hun meerderen erkennen. R.C.A. won met 2—0, nadat de rust was ingegaan met een stand 0—0.

De heer de Boer overleden

Oranjestad. — Op Aruba werd het droevige bericht ontvangen, dat, na de verbetering in de toestand van de heer Albert J. de Boer, die na een ongeval aan boord van het schip, waarmede hij zich naar Aruba begaf, in Vigo, Spanje in een ziekenhuis werd opgenomen, tegen het eind van de week de toestand snel verslechterde, waarop de dood intrad voor de 24-jarige onderwijzer.

De heer De Boer zou komen werken bij het Christelijk Onderwijs.

Onze deelneming gaat uit naar de wel zeer zwaar getroffen familie.

Hartelijk afscheid van schoolopziener

Oranjestad. — Ook op Aruba werd op zeer hartelijke wijze afscheid genomen van de heer en mevr. Van As. In Trocadero waren zaterdagmorgen tal van schoolhoofden, onderwijzend personeel en vele oud-leerlingen bijeen om het vertrekkend echtpaar te huldigen.

Het Bestuurscollege werd vertegenwoordigd door de heer Poppe, wnd hoofd van de afdeling Onderwijszaken. De gedeputeerden waren tot hun spijt verhinderd, in verband met de belangrijke afdelingsvergadering van de Eilandsraad.

Behalve goede wensen namen de heer en mevr. Van As uit Aruba ook tal van geschenken mede, die op stoffelijke wijze getuigden van de waardering voor het vele en belangrijke werk, dat de heer Van As op Aruba heeft verricht.

„Essolito" ondervindt waardering

Oranjestad. — Het jeugdwerk, dat onder de naam van „Essolito" door de heer G. J. Schouten op St Nicolaas onder meer dan honderd, meest zeer behoeftige, kinderen wordt georganiseerd, ondervindt steeds meer waardering. Nadat destijds door de heer en mevr. Horigan al grote morele steun werd ontvangen en enige vooraanstaande handelaren van St Nicolaas voor een gebouwtje en de meest noodzakelijke inrichting werd gezorgd, kreeg Essolito zaterdag bezoek van de heer en mevr. Kling, die namens de dames van het Amerikaans Legioen, een chèque kwamen brengen tot een bedrag van ƒ 200,— als bijdrage in de gemaakte kosten van het vakantieplan. De gasten toonden grote belangstelling en hoopen, dat ook van andere zijde giften zouden komen, opdat het clubgebouw kan worden gerestaureerd.

Het was voor Essolito een goed weekend...... zondagmorgen ontving men er opnieuw welkom bezoek en wel van de heer Joe Silverberg, die namens de Rotarians honderd gulden kwam brengen. Dit geld zal worden geinvesteerd in sportartikelen.

De heer Schouten vertelde ons, dat gedurende de vakantie meer dan 600 jongens en meisjes naar de „club" kwamen. Meer giften zijn dan ook van harte welkom.

Spannend spelmoment uit de dames wedstrijd Arrow—Caribe.

Geringe belangstelling voor basketball-wedstrijden

Oranjestad. — Het is jammer, dat de publieke belangstelling voor de basketballwedstrijden, welke op de Tivolibanen ten bate van het rampenfonds Cali worden gehouden, zo gering blijft. De wedstrijden zelf verlopen op zeer sportieve en spannende wijze. Vrijdagavond speelden de dames van Caribe en Arrow en de heren van Plymouth en Watapana.

Het tournooi wordt woensdag a.s. voortgezet.

Premier Jonckheer op Aruba

Oranjestad. — Premier E. Jonckheer bracht vrijdag een kort bezoek aan Aruba, waar hij besprekingen voerde met het Bestuurscollege.

Verkeersongeval op Seroe Pretoe

Oranjestad. — Ter hoogte van Seroe Pretoe vond een vrij ernstig verkeersongeval plaats. Een auto, bestuurd door een chinees eilandgenoot, kwam in zeer onzachte aanraking met een paal.

Uitspraak Ned. Parlementaire Commissie

ENGELAND heeft Nederlandse belangen in VERRE OOSTEN op ernstige wijze geschaad

's-Gravenhage. — De Nederlandse parlementaire commissie die de regeringspolitiek in de tweede wereldoorlog onderzoekt, verklaart dat de Britse houding en de uit die houding voortspruitende besluiten aan de Britse zijde in strijd waren met tijdens de oorlog gemaakte afspraken en dat zij de Nederlandse belangen in het Verre Oosten op ernstige wijze geschaad hebben.

Behalve op Engeland wordt kritiek geleverd op Australië en de Verenigde Staten. Het rapport zegt dat over grote Nederlandse belangen buiten Nederland om werd beschikt. De commissie zegt dat de grote mogendheden weinig om de belangen van de kleinere geallieerde landen bekommerden.

Dat was het achtste rapport dat de commissie uit een serie uitvoerige rapporten over alle aspecten van de Nederlandse regeringspolitiek in de oorlogstijd uitbracht. Dit achtste rapport handelt over het militaire beleid van 1940 tot 1945 en de terugkeer haar Nederlands Indië.

De commissies geeft als slot van haar conclusies puntsgewijze aan welke feiten haars inziens van beslissende betekenis zijn geweest voor de gebeurtenissen in Nederlands Indië na de capitulatie van Japan: 1. de bijna gehele onbekendheid aan Nederlandse zijde met de politieke en militaire ontwikkeling in Indië gedurende de Japanse bezetting. 2. Het samenvallen van de capitulatie van Japan en de wijziging van de grenzen der commandogebieden in het Verre Oosten. Hieruit vloeide mede voort dat de Engelsen niet in staat waren hun vrijwillig en op eigen aandrang op zich genomen taken uit te voeren door gebrek aan militaire machtsmiddelen. 3. Het uitroepen van de republiek Indonesië op 17 augustus 1945. 4. Onderschatting van de omvang en de kracht der republikeinse beweging aan Nederlandse zijde. 5. Het tijdsverloop tussen de capitulatie van Japan en de eerste geallieerde landing op Java. 6.

De onvoldoende kennis van de Nederlandse regering omtrent situatie op Java na september 1945. 7. Het zeer grote tekort aan Nederlandse militaire macht, mede veroorzaakt door de bevrijding van geheel Nederland in mei 1945, instede van september 1944. 8. Het openbare optreden van generaal Christison einde september begin oktober 1945 en de houding van de hogere Engelse autoriteiten. 9. De onwil van de Japanners om de orders van de geallieerde bevelhebber op te volgen, vooral die om de orde en rust te handhaven. 10. Het verblijf van tachtigduizend Nederlanders in kampen op Java, die niet bevrijd werden, maar bleven in het republikeins gebied.

Praktisch alle conclusies waartoe de enquêtecommissie in haar verslag gekomen was, waren eenstemmig.

Het Bestuur van de „Vereniging voor Protestants-Christelijk Onderwijs op Aruba" geeft diep getroffen kennis van het overlijden te Vigo (Spanje) van de onderwijzer voor zijn school te Sint Nicolaas, de Heer

Albert J. de Boer

in de ouderdom van 24 jaren.

God, Die hem opnam in Zijn heerlijkheid, trooste zijn echtgenote en familie in deze moeilijke dagen.

HET BESTUUR

Oranjestad, 16 September 1956.

Het Wnd. Hoofd van de Dienst Openbare Werken, zal op Donderdag 20 September 1956, om 11.00 v.m. een openbare inschrijving houden op een partij afgekeurde materialen bestaande uit:

Verfwaren

Gereedschappen en

Diverse materialen.

Inschrijvingsformulieren en voorwaarden zijn vanaf Maandag 17 September 1956 verkrijgbaar ten kantore van bovengenoemde dienst.

Sensationeel begin van de strijd

Nederlands elftal bedwong de Zwitsers in Lausanne met 2-3

Lenstra, Van der Gijp en Bosselaar zorgden voor winnende goals

Lausanne. — De voetbalwedstrijd tussen Zwitserland en Nederland is door de Nederlanders met 2—3 gewonnen. Het begin van de wedstrijd was sensationeel. Nederland leidde de eerste aanval over de linkervleugel, die werd afgeslagen, maar Notermans legde Abe Lenstra onmiddellijk daarna de bal voor de voeten. De kogel volgde, maar keeper Permunian stopte het keiharde schot zonder controle over het leder te verkrijgen. De bal sprong terug in het veld, waar Lenstra klaar stond en met een verraderlijk lob-balletje verdween de bal in het Zwitserse doel. Er waren nauwelijks twee minuten gespeeld.

Het spel golfde heen en weer met Nederland iets meer in de aanval. Antenen (Zwitserland) wilde zijn roem als goalgetter bewijzen en loste in de zevende minuut een verschrikkelijk hard schot. Keeper De Munck kon de bal wel stoppen, maar niet wegwerken; gelukkig redde een der achterspelers. Enige minuten later profiteerde Antenen van een nonchalante fout van Notermans, die koppend naar de bal, volkomen miste. Rechtsbuiten Eschman plaatste handig naar Antenen en het schot was voor doelman De Munck onhoudbaar (1-1).

Er was een kwartier gespeeld, toen na een zeer kort samenspel linksbuiten Riva (Zwitserland) plotseling opdook en van een afstand van tien meter een effectvol schot loste, dat via de binnenkant van de paal onhoudbaar in het doel van De Munck verdween (2-1).

In het tweede kwartier van de strijd verdween de Zwitserse meerderheid. Een van de vele duels tussen Van der Gijp en Kernen resulteerde in een vrije schop, die door Abe Lenstra werd genomen. Een handig boogballetje kwam van zijn voet voor het Zwitserse doel; Van der Gijp en de Zwitserse keeper Permunian sprongen gelijk, doch de Feyenoorder had beter getimed en via borst en arm van de Zwitser verdween de bal in het doel (2-2).

Nederlandse meerderheid

Het laatste kwartier waren de Nederlanders in de meerderheid, doch de schoten van Van der Gijp en Lenstra gingen over. Vijf minuten vóór de rust was Lenstra naar links geswitched en loste een uitstekend geplaatste voorzet. Bosselaar ving de bal keurig bij de zijlijn op, en daar hij geen landgenoot voor het Zwitserse doel zag staan, loste hij een boogbal, waarnaar Permunian, waarschijnlijk gehinderd door de zon, tevergeefs greep (2-3).

Na de rust golfde het spel heen en weer. Verschillende kansen van de Nederlanders werden gemist. Het einde kwam zeer sensationeel. Kuys had bij een scrimmage voor het doel het leder met de hand bewerkt en de arbiter gaf penalty voor de Zwitsers. Antenen plaatste zich achter de bal, maar zijn hoog gericht schot ketste op de paal en de onthutste Zwitsers vergaten de terugspringende bal in het doel te werken. De Nederlanders bewerkten de bal tot een hoekschop.



Het Nederlandse voetbalelftal, dat zaterdag te Lausanne met 2-3 van de Zwitsers won, samen met de keuzecommissie op de trap naar het vliegtuig, dat het naar Zwitserland bracht.

Nederlands voetbal

's-Gravenhage. — Er werden in Nederland geen wedstrijden voor de eredivisie gespeeld wegens de wedstrijd Zwitserland — Nederland.

Betaald voetbal

Eerste divisie A: Haarlem — DWS 3—0.

Tweede divisie B: Hilversum — UVS 2—1; Baronie — RBC 1—2.

Amateurs

Afdeling A: Gouda — HRC 3—1; Velox — RFC 4—3.

Afdeling B: WAVV — Hengelo 4—2; Quick — Zwaagwesteinde 2—3.

Afdeling C: Alliance — MOC 1—1; Maurits — VSV 2—1; VVH — Kimbria 4—0; Spechten — TSC 3—0; Emma — Roermond 1—3.

Arnhem. — De voetbalwedstrijd tussen de B-elftallen van Nederland en Zwitserland, te Arnhem gespeeld, eindigde in 2—2 gelijkspel. Na de rust leidde Nederland met 2—1.

De biljartwedstrijden

Willemstad. — De wedstrijden om de persoonlijke kampioenschappen biljarten, uitgeschreven door de CBB in de B- en C-klasse, die voortgezet werden in de verschillende clubs, hebben ook nu geen bijzondere vermeldingen. Een uitzondering moet gemaakt worden met de overwinning van Girigorie op Lenderbor, daar dit absoluut niet in veler verwachtingen was. Dit verlies moet als een aansporing voor Girigorie beschouwd worden en voor Lenderbor het „oppassen"-teken.

Op 1 na zijn de voorrondes geëindigd en zal reeds in de loop van deze week begonnen worden met de eindstanden. Tussendoor zullen dan ook de A-klasse-wedstrijden zoetjes aan ingezet worden. Opvallend is het op tijd beginnen van de wedstrijden en één woord van lof is hier op zijn plaats voor het bestuur en de spelers.

Hedenavond wordt er in de JPF en PSV gespeeld; aanvang 19.30 uur.

AMERIKAANS BASEBALL

YANKEES praktisch kampioen van de AMERICAN LEAGUE

Dodgers thans nummer één van de National League

Doordat de Milwaukee Braves gisteren wegens een modderige Pologrounds niet tegen de New York Giants konden spelen, was de aandacht van de meesten gericht op de American League, waar de New York Yankees de kampioenstitel praktisch al binnen hebben. De Yankees hadden gisteren door tweemaal van de Cleveland Indians te winnen, kampioen kunnen worden, maar moesten zich tevreden stellen met tenminste het recht op de eerste plaats, die zij gisteren verwierven. Al zouden de Chicago White Sox al hun resterende wedstrijden winnen en de Yankees al hun resterende wedstrijden verliezen, dan zullen de Chicago White Sox toch nog gelijk op de eeste plaats eindigen samen met de Yankees. De club van Casey Stengel moet dus nog één wedstrijd winnen alvorens zij zich kampioen kunnen noemen.

MANTLE slaat homerun no. 49

De Yankees speelden gisteren een „doubleheader" tegen de Cleveland Indians en wonnen de eerste wedstrijd met 10—3. Tom Sturdivant won de wedstrijd voor de Yankees en Bob Lemon verloor voor de Indians. Lemon heeft er thans 19 gewonnen en 13 verloren. Kucks heeft er 15 gewonnen en 8 verloren. De Yankees verloren echter de tweede wedstrijd met 4—3 van de Indians, Mickey Mantle sloeg in deze wedstrijd zijn 49e homerun van het seizoen.

Johnny Kucks was de verliezende Yankee-pitcher en Early Wynn won voor de Indians.

Mantle had gedurende de twee wedstrijden drie honkslagen in 7 slagbeurten. Dit liet zijn „batting average" op precies .350. Ted Williams had gedurende de „doubleheader" van de Boston Red Sox 2 honkslagen in 6 slagbeurten. Zijn gemiddelde bleef op .352, dus twee punten hoger dan die van Mantle. Williams heeft echter nog niet de nodige 400 slagbeurten bereikt om te kunnen mededingen naar de „batting title". Williams heeft tot nu toe 364 „at bats" en heeft er dus 36 nodig in de laatste 10 wedstrijden van de Boston Red Sox.

De Red Sox verloren gisteren tweemaal van de Detroit Tigers met 5—4 en 8—4. De Tigers stonden met 4—2 achter, maar scoorden drie runs in de negende inning om te winnen. Pitcher Bunning was de ster van de tweede wedstrijd, welke door de Tigers met 8—4 werd gewonnen. Bunning stond de Red Sox als relief-pitcher slechts één honkslag toe.

Nadat de Cleveland Indians uit de American League-race werden geëlimineerd, bleven de Chicago White Sox nog als de enige club met een kans na hun dubbele overwinning op de Washington Senators. Zij wonnen de twee wedstrijden met 7—5 en 7—2 van de Senators.

Verder wonnen de Baltimore Orioles en de Kansas City Athletics elk een wedstrijd van hun „doubleheader". Baltimore won de ene wedstrijd met 3—2 en Kansas City de andere met 9—1.

In de National League handhaafden de Brooklyn Dodgers zich op de eerste plaats, nadat zij deze positie sinds zaterdag van de Milwaukee Braves hadden overgenomen. De Brooklyn Dodgers wonnen met 3—2 van de Cincinnati Redlegs en bleven een halve wedstrijd voor de Milwaukee Braves, die wegens regen hun wedstrijd niet konden spelen. Sal Maglie had slechts één uit nodig voor een „shutout"-zege, maar stond toen een homerun toe aan Smoky Burges, welke goed was voor Cincinnati-runs. Maglie werd vervangen, maar hij was toch de winnende Brooklyn-pitcher. Cincinnati en Brooklyn spelen morgen hun laatste wedstrijd van het jaar.

De Chicago Cubs wonnen de eerste wedstrijd van hun doubleheader met 7—4 van de Philadelphie Phillies, maar verloren toen de tweede met 4—1.

De Pittsburgh Pirates wonnen de tweede wedstrijd van hun „doubleheader" tegen de St Louis Cardinals met 9—3, nadat zij de eerste met 3—2 hadden verloren.

De Milwaukee Braves, die gisteren niet konden spelen, hebben vandaag twee wedstrijden op het programma staan tegen de New York Giants. De pitchers zullen zijn Conley en Spahn voor Milwaukee en Antonelli en Worthington voor de Giants.

AA-KLASSE BASEBALL

Grote zege van Three Horses tenkoste van Pampero

„Major-League" type homerun van DOBY PURIEL

Willemstad. — De een week tevoren op zulk een charmante wijze begonnen Curaçaose Baseball competitie, werd gisteren met de wedstrijd Pabpero vs. Three Horses voortgezet, voor een weer zeer goed opgekomen publiek. In feite waren er gisteren meer supporters dan voor de openings-wedstrijd, welke door Lucky Strike met 6-1 van Unidos werd gewonnen.

De aanwezigen kregen een zeer goede baseball wedstrijd te zien welke door Three Horses met 9-1 werd gewonnen. Nene Gravenhorst, de „starting-pitcher" voor Pampero, werd uit de wedstrijd gejaagd tijdens de tweede inning.

Nadat kortestop Martha en pitcher Thomas Clarence achter elkaar „bases on balls" hadden gekregen, bracht eerste honkman Pedro Atacho beide runners binnen met een honkslag. Eric Bonifacio sloeg toen ook raak en Arrindell, derde honkman van Three Horses, kreeg ook vier wijdballen. Een „hit" van Lexam Phillips bracht toen deze twee runners binnen. Marcelino Vos nam toen de pitchers taak over van Gravenhorst. Vos deed het niet slecht en stond Three Horses pas in de zesde inning een andere run toe. In de zevende inning werd de stand 7-1 nadat Three Horses een andere run had gescoord.

In de achtste inning kregen de aanwezigen toen een homerun te zien van het „Major-League" type. Nadat Arrindell had raak geslagen kreeg Doby Puriel een slagbeurt. Hij sloeg de door Marcelino Vos opgeworpen bal naar het gebied van de rechtervelder, waar de bal na een lang traject te hebben afgelegd, in de staanplaatsen viel. Deze homerun was dus goed voor twee runs welke de stand op 9-1 bracht. Pamper wist niet in de negende inning te scoren zodat Three Horses met 9-1 won. De winnende pitcher was de veteraan Thomas Clarence terwijl Gravenhorst de wedstrijd voor Pampero verloor.

HOCKEYWEDSTRIJDEN

Snelle en sportieve strijd tussen C.H.C. en Asiento

Emmastad. — De aloude tegenstanders CHC en Asiento traden zondagmiddag op het veld van Damacor weer aan voor de frisse hockeypartij. Hoewel de beide teams elkaar al dozijnen malen hebben ontmoet, toch blijft er steeds spanning en aantrekkelijkheid in de ontmoetingen. Zoals dit weekend weer, hebben wij genoten van een snelle en sportieve partij.

Asiento miste enkele steunpilaren, maar vond gelukkig compensatie in Bakker, een nieuw uitgekomen speler, die uit het goede hout is gesneden. Zijn lange en snelle rushes verwierven de bewondering van vriend en vijand. De uitslag van deze wedstrijden is nooit te voorspellen en wie gedacht had, dat Asiento na een 2—0 voorsprong genomen te hebben, verder aan CHC een zacht eitje te hebben, heeft zich schromelijk vergist. Nog voor de rust maakte CHC het eerste tegenpunt en ondanks een overwicht van Asiento in het eerste gedeelte van de tweede helft, bezorgde een snelle uitval van CHC keurig afgemaakt door Joop Kusters, die ditmaal in de voorhoede opereerde, de gelijkmaker, overigens onhoudbaar voor Aschmoneit.

Aan de andere kant had ook Bongers als verschillende malen diep in de zak van zijn keeperstalenten moeten grijpen om de fel attakerende Asiento-voorhoede van het lijf te kunnen houden. In een fraaie en spektaculaire stijl veegde hij keer op keer zijn heiligdom schoon en liet geen bal meer door. Vlak voor het einde werd Zeydel in de slagcirkel een nogal stevig halt toegeroepen, dat scheidsrechter Lansink beloonde met een strafbully.

Ondanks dat Van Ierland in eerste instantie een doelpunt hieruit wist te voorkomen, beging hij een overtreding, waarvoor de scheidsrechter niet anders dan een doelpunt kon toekennen.

Hoewel een gelijkspel de verhoudingen iets beter zou hebben weergegeven, is de 3—2 overwinning toch geenszins geflatteerd te nemen. Opmerkelijk was, dat het hoge tempo van de eerste helft ook in de tweede helft gehandhaafd bleef, hetgeen de wedstrijd des te aantrekkelijker maakte. Voor beide teams was het een mooie oefening voor het grote toernooi, dat vrijdag as. begint tussen de Caracas Hockey Club, CHC, Asiento en Marine. Voor de overkomst van de Carakeinse club is een heel feestprogramma opgesteld, dat klinkt als een klok en waarop wij deze week nog hopen terug te komen.

Rome. — Jay Seitz, vermoedelijk de eerste vliegtuigpassagier ter wereld en in elk geval de eerste die foto's van uit de lucht maakte, is op Sicilië in de ouderdom van 83 jaar overleden.

De luchtvaartpioniers de gebroeders Wright hadden hem eens op een van hun vluchten meegenomen.

Quito. — Het Boliviaanse Congres heeft met grote meerderheid van stemmen een verzoek om oud-president Victor Paz Estensoro en zijn medewerkers gerechtelijk te vervolgen, verworpen.

Het verzoek was afkomstig van de oppositiepartij de "socialistische falanx".

's-Gravenhage. — De particuliere secretaresse van prinses Beatrix, mr M. Meurs, is tijdelijk belast met de voorkomende secretariaatwerkzaamheden met betrekking tot de jongste drie prinsessen.